

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I	<i>Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk</i>	
*	Rådets forordning (EØF) nr. 1332/92 af 18. maj 1992 om indførelse af specifikke foranstaltninger for spiseoliven	1
*	Rådets forordning (EØF) nr. 1333/92 af 18. maj 1992 om ordningen med minimumsimportpriser for visse røde frugter med oprindelse i Ungarn, Polen og Tjekkoslaviet	3
*	Rådets forordning (EØF) nr. 1334/92 af 18. maj 1992 om fastsættelse for mejeriåret 1992/93 af den retningsgivende sats for fedtindholdet i standardiseret sødmælk, der indføres til Irland og Det Forenede Kongerige	5
*	Rådets forordning (EØF) nr. 1335/92 af 18. maj 1992 om ændring af forordning (EØF) nr. 2390/89 om fastsættelse af almindelige regler for indførsel af vin, druesaft og druemost	6
*	Rådets forordning (EØF) nr. 1336/92 af 18. maj 1992 om ændring af forordning (EØF) nr. 1873/84 om tilladelse til udbud eller afsætning til direkte konsum af visse indførte vine, som eventuelt har været underkastet andre ønologiske fremgangsmåder end de i forordning (EØF) nr. 822/87 omhandlede	7
	Kommissionens forordning (EØF) nr. 1337/92 af 26. maj 1992 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug	8
	Kommissionens forordning (EØF) nr. 1338/92 af 26. maj 1992 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes	10
	Kommissionens forordning (EØF) nr. 1339/92 af 26. maj 1992 om åbning af licitationer over støtte til privat oplagring af hele og halve slagtekroppe af lam	12
*	Kommissionens forordning (EØF) nr. 1340/92 af 22. maj 1992 om tarifiering af visse varer i Den Kombinerede Nomenklatur	13
	Kommissionens forordning (EØF) nr. 1341/92 af 26. maj 1992 om åbning af en løbende licitation med henblik på eksport af 400 000 tons hård hvede, som er i det italienske interventionsorgans besiddelse	15

Pris : 19 ECU

(Fortsættes på omslagets anden side)

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for rammerne af landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

Kommissionens forordning (EØF) nr. 1342/92 af 26. maj 1992 om åbning af en løbende licitation med henblik på eksport af 50 000 tons byg, som er i det irske interventionsorgans besiddelse	19
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1343/92 af 26. maj 1992 om åbning af en licitation over restitutionen ved udførsel af hård hvede til lande i zone I, II, III, IV, V, VI, VII og VIII	22
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1344/92 af 26. maj 1992 om åbning af en licitation over restitutionen ved udførsel af rug til lande i zone I, II, III, IV, V, VI, VII og VIII	25
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1345/92 af 26. maj 1992 om åbning af en licitation over restitutionen ved udførsel af byg til lande i zone I, II, III, IV, V, VI, VII og VIII	28
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1346/92 af 26. maj 1992 om åbning af en licitation over restitutionen ved udførsel af blød hvede til lande i zone I, II, III, IV, V, VI, VII og VIII	31
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1347/92 af 26. maj 1992 om åbning af en løbende licitation med henblik på eksport af 250 000 tons byg, som er i det spanske interventionsorgans besiddelse	34
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1348/92 af 26. maj 1992 om åbning af en løbende licitation med henblik på eksport af 100 000 tons hård hvede, som er i det spanske interventionsorgans besiddelse	37
* Kommissionens forordning (EØF) nr. 1349/92 af 26. maj 1992 om justering af visse forudfastsatte eksportrestitutioner for korn	40
* Kommissionens forordning (EØF) nr. 1350/92 af 26. maj 1992 om fastsættelse for 1992 af foranstaltninger til forvaltning af indførslen af visse former for levende kvæg	42
* Kommissionens forordning (EØF) nr. 1351/92 af 26. maj 1992 om nærmere regler for anvendelsen af den supplerende mekanisme for samhandelen på indførsel af korn til Portugal i høståret 1992/93	47
* Kommissionens forordning (EØF) nr. 1352/92 af 26. maj 1992 om anvendelse af en særlig interventionsforanstaltning i Frankrig for majs i slutningen af høståret 1991/92	49
* Kommissionens forordning (EØF) nr. 1353/92 af 25. maj 1992 om ordningen for indførsel i Tyskland, Frankrig, Benelux, Det Forenede Kongerige, Irland, Danmark, Grækenland, Spanien og Portugal af visse tekstilvarer (kategori 1) med oprindelse i Thailand	50
* Kommissionens forordning (EØF) nr. 1354/92 af 26. maj 1992 om salg efter proceduren i forordning (EØF) nr. 2539/84 af udbenet oksekød fra visse interventionsorganer med henblik på udførsel, om ændring af forordning (EØF) nr. 569/88 og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 665/92	53
* Kommissionens forordning (EØF) nr. 1355/92 af 25. maj 1992 om genindførelse af opkrævning af told for varer henhørende under KN-kode 8516 50 00 og med oprindelse i Thailand, som er præferenceberettiget henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 3831/90	57
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1356/92 af 26. maj 1992 om særlige interventionsforanstaltninger for byg i Spanien	58
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1357/92 af 26. maj 1992 om fastsættelse af restitutioner for de produkter fra korn- og rissektoren, der leveres i forbindelse med Fællesskabets og medlemsstaternes nationale fødevarerhjælpsforanstaltninger	62

Indhold (fortsat)

Kommissionens forordning (EØF) nr. 1358/92 af 26. maj 1992 om fastsættelse af importafgifterne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris	64
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1359/92 af 26. maj 1992 om fastsættelse af importafgifterne for foderblandinger	69
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1360/92 af 26. maj 1992 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris	71
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1361/92 af 26. maj 1992 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for kornfoderblandinger	74
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1362/92 af 26. maj 1992 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for olivenolie	79
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1363/92 af 26. maj 1992 om fastsættelse af maksimumsrestitutioner ved udførsel af olivenolie i forbindelse med den 13. dellicitation under den løbende licitation, der blev åbnet ved forordning (EØF) nr. 3149/91	81
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1364/92 af 26. maj 1992 om fastsættelse af støtbeløbet for olieholdige frø	83
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1365/92 af 26. maj 1992 om fastsættelse af produktionsrestitutioner i korn- og rissektoren	86
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1366/92 af 26. maj 1992 om ændring af eksportrestitutionerne for malt	87
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1367/92 af 26. maj 1992 om ændring af det korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for malt	89
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1368/92 af 26. maj 1992 om ændring af de korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for korn	91
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1369/92 af 26. maj 1992 om afskaffelse af det korrektionsbeløb, der skal opkræves ved indførsel til De Ti af auberginer fra Spanien	93
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1370/92 af 26. maj 1992 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker	94
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1371/92 af 26. maj 1992 om fastsættelse af importafgifter for levende får og geder samt for fåre- og gedekød bortset fra frosset kød	96
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1372/92 af 26. maj 1992 om fastsættelse af importafgifter for frosset fåre- og gedekød	98

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1332/92

af 18. maj 1992

om indførelse af specifikke foranstaltninger for spiseoliven

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen (¹),

under henvisning til udtalelser fra Europa-Parlamentet (²),
og

ud fra følgende betragtninger :

Produktionen af spiseoliven udgør en meget vigtig økonomisk aktivitet, navnlig i en række af Fællesskabets Middelhavsregioner ;

markedssituationen for spiseoliven viser, at der er en manglende tilpasning til de kommercielle behov, både med hensyn til produktionsvilkårene og forarbejdnings- og afsætningsvilkårene ;

disse forhold har forrykket balancen mellem udbud og efterspørgsel, hvilket i de seneste år har ført til overskudsproduktion ;

forbruget kan øges bl.a. ved at give nuværende og potentielle forbrugere bedre information og ved forbedret tilpasning af produktionen til forbrugernes krav ;

de forskellige erhvervsgrene inden for spiseolivensektoren har en bestemt rolle ved iværksættelsen af de forbrugsfremmende foranstaltninger ;

Fællesskabet bør ved ydelse af finansiel støtte opmuntre til specifikke forbrugsfremmende foranstaltninger for spiseoliven ;

for at producentsammenslutninger eller foreninger af sådanne, som producerer og afsætter spiseoliven, kan koncentrere udbuddet og bringe produkterne på markedet lidt efter lidt navnlig ved hjælp af tilstrækkelig lagerkapacitet, bør tilvejebringelsen af driftskapital for disse organi-

sationer og foreninger fremmes ; med henblik herpå bør det bestemmes, at medlemsstaten og Fællesskabet yder finansielle bidrag, idet der for disse bidrag fastsættes et loft i forhold til værdien af den produktion, som producentsammenslutningerne og foreningerne af sådanne har afsat i et givet produktionsår ;

under hensyn til forholdene i de producerende medlemsstater bør andelsforetagender og foreninger af sådanne i en begrænset periode være omfattet af ovennævnte støtteordning ;

formålet med de planlagte foranstaltninger er at opfylde målsætningerne i Traktatens artikel 39 ; Fællesskabet bør via Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL), Garantisektionen, deltage i finansieringen af sådanne foranstaltninger —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

Fællesskabet deltager med indtil 60 % i finansieringen af forbrugsfremmende foranstaltninger for spiseoliven i Fællesskabet, som foreslås og gennemføres af repræsentative sammenslutninger af sektorens forskellige erhvervsgrene. Det vurderes på baggrund af sammenslutningernes formål, om de er repræsentative.

Artikel 2

1. Formålet med de i artikel 1 omhandlede foranstaltninger er :

- at forbedre produktets kvalitet bl.a. ved gennemførelse af markedsanalyser og forskning i produktion af oliven med lavt saltindhold
- at udvikle nye emballager
- at rådgive de erhvervsdrivende i denne sektor med hensyn til marketing
- at gennemføre reklame- og PR-kampanjer, herunder organisering af og deltagelse i handelsmesser og andre kommercielle arrangementer.

(¹) EFT nr. C 213 af 28. 8. 1990, s. 14, og EFT nr. C 162 af 21. 6. 1991, s. 6.

(²) EFT nr. C 67 af 16. 3. 1992.

2. Foranstaltningerne i artikel 1 må ikke vedrøre bestemte mærker eller referere til en bestemt medlemsstat.

Artikel 3

1. Medlemsstaterne yder en specifik støtte til producentsammenslutninger eller foreninger af sådanne, der producerer spiseoliven henhørende under KN-kode 0709 90 31, 0709 90 39, 0710 80 10, 0711 20, ex 0712 90 90, ex 2001 90 80, ex 2004 90 30 og 2005 70 00, opfylder betingelserne i artikel 5 og artikel 6, stk. 1 og 2, i forordning (EØF) nr. 1360/78⁽¹⁾ og tilvejebringer en driftskapital, der har til formål at regulere udbuddet, bl.a. ved at sikre finansieringen af den oplagring, der er nødvendig for en hensigtsmæssig markedsføring af produktet.

2. Den i stk. 1 omhandlede støtte er en engangsstøtte, der ydes, såfremt driftskapitalen finansieres med:

- 45 % af producentsammenslutningen eller foreningen af sådanne
- 10 % ved bidrag fra medlemsstaten.

Fællesskabsfinansieringen udgør 45 % af driftskapitalen. Medlemsstatens og Fællesskabets samlede finansielle deltagelse må ikke overstige 10 % af værdien af den produktion, som producentsammenslutningen eller foreningen af sådanne afsætter i løbet af et produktionsår.

3. Med henblik på tildeling af den støtte, der er omhandlet i stk. 1, sidestilles andelsforetagender og foreninger af sådanne, der er oprettet i overensstemmelse med gældende lovgivning i denne sektor, i en periode på

højest tre år med de sammenslutninger eller foreninger af sådanne, der er omhandlet i stk. 1. I sådanne tilfælde stiller andelsforetagenderne eller foreningerne af disse sikkerhed, således at støtten kan tilbagebetales, såfremt forpligtelserne i de foregående stykker ikke overholdes.

Artikel 4

Det finansielle bidrag til de i artikel 1 omhandlede foranstaltninger og til den i artikel 3 omhandlede støtte betragtes som interventionsforanstaltninger med henblik på regulering af landbrugsmarkedene som omhandlet i artikel 3, stk. 1, i Rådets forordning (EØF) nr. 729/70⁽²⁾. De finansieres af Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL), Garantisektionen.

Artikel 5

Efter fremgangsmåden i artikel 38 i forordning nr. 136/66/EØF⁽³⁾ påhviler det Kommissionen

- a) at fastsætte de foranstaltninger, der er omhandlet i artikel 2 i denne forordning
- b) at vedtage gennemførelsesforanstaltningerne til forordningen, som navnlig skal omfatte foranstaltninger, der kan sikre kontrollen med anvendelsen af Fællesskabets finansielle støtte.

Artikel 6

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. maj 1992.

På Rådets vegne

Arlindo MARQUES CUNHA

Formand

⁽¹⁾ Rådets forordning (EØF) nr. 1360/78 af 19. juni 1978 om producentsammenslutninger og foreninger af sådanne (EFT nr. L 166 af 23. 6. 1978, s. 1). Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3763/91 (EFT nr. L 356 af 24. 12. 1991, s. 1).

⁽²⁾ Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik (EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13). Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2048/88 (EFT nr. L 185 af 15. 7. 1988, s. 1).

⁽³⁾ Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer (EFT nr. 172 af 3. 9. 1966, s. 3025/66). Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 356/92 (EFT nr. L 39 af 15. 2. 1992, s. 1).

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1333/92

af 18. maj 1992

om ordningen med minimumsimportpriser for visse røde frugter med oprindelse i Ungarn, Polen og Tjekkoslaviet

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger :

Associeringsaftalerne mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab på den ene side og Republikken Ungarn, Republikken Polen og Den Tjekkiske og Slovenske Føderative Republik på den anden side blev undertegnet den 16. december 1991 ; i afventning af disse aftalers ikrafttræden har Fællesskabet indgået interimsaftaler om handel og handelsanliggender med disse lande ;

ifølge interimsaftalerne skal der fastsættes minimumsimportpriser for visse røde frugter med oprindelse i Ungarn, Polen og Tjekkoslaviet ; disse priser fastsættes for hvert produktionsår under hensyntagen til prisudviklingen for fællesskabsprodukter og indførte produkter samt til udviklingen med hensyn til de indførte mængder, markedssituationen inden for denne sektor i Fællesskabet og toldsatsernes størrelse ; desuden bør der åbnes mulighed for at træffe de nødvendige foranstaltninger i tilfælde af manglende overholdelse af de således fastsatte minimumspriser ;

den hastende karakter af de foranstaltninger, der indføres ved denne forordning, gør det påkrævet, at de gennemføres dagen efter offentliggørelsen af forordningen —

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. maj 1992.

På Rådets vegne

Arlindo MARQUES CUNHA

Formand

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

For de i bilaget opførte produkter med oprindelse i Ungarn, Polen og Tjekkoslaviet fastsættes minimumsimportpriserne for de enkelte produktionsår under hensyntagen til :

- priserne på fællesskabsprodukter og produkter indført fra de pågældende lande i de foregående år
- udviklingen i de indførte mængder i året forud for det år, for hvilket priserne fastsættes
- den generelle markedsudvikling inden for denne sektor i Fællesskabet
- toldsatsernes størrelse.

Artikel 2

Ved manglende overholdelse af de i artikel 1 omhandlede minimumspriser træffer Kommissionen de nødvendige foranstaltninger for at sikre overholdelse af en minimumsimportpris for hvert parti, der indføres, og opkrævning af udligningsafgifter.

Artikel 3

Gennemførelsesbestemmelserne til denne forordning samt minimumsimportpriserne fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 33 i forordning (EØF) nr. 1035/72 ⁽¹⁾ og i artikel 22 i forordning (EØF) nr. 426/86 ⁽²⁾.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

⁽¹⁾ Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om den fælles markedsordning for frugt og grønsager (EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1). Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1968/91 (EFT nr. L 177 af 5. 7. 1991, s. 10).

⁽²⁾ Rådets forordning (EØF) nr. 426/86 af 24. februar 1986 om den fælles markedsordning for produkter forarbejdet på basis af frugt og grønsager (EFT nr. L 49 af 27. 2. 1986, s. 1). Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1943/91 (EFT nr. L 175 af 4. 7. 1991, s. 1).

BILAG

KN-kode	Varebeskrivelse
ex 0810 20 10	Hindbær, til forarbejdning
ex 0810 30 10	Solbær, til forarbejdning
ex 0810 30 30	Røde ribs, til forarbejdning
0811 10 11	Frosne jordbær, tilsat sukker eller andre sødemidler, med indhold af sukker på over 13 vægtprocent
0811 10 19	Frosne jordbær, tilsat sukker eller andre sødemidler, med indhold af sukker på indtil 13 vægtprocent
0811 10 90	Frosne jordbær, uden tilsætning af sukker eller andre sødemidler
ex 0811 20 19	Frosne hindbær, tilsat sukker eller andre sødemidler, med indhold af sukker på indtil 13 vægtprocent
0811 20 31	Frosne hindbær, uden tilsætning af sukker eller andre sødemidler
0811 20 39	Frosne solbær, uden tilsætning af sukker eller andre sødemidler
0811 20 51	Frosne røde ribs, uden tilsætning af sukker eller andre sødemidler

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1334/92

af 18. maj 1992

om fastsættelse for mejeriåret 1992/93 af den retningsgivende sats for fedtindholdet i standardiseret sødmælk, der indføres til Irland og Det Forenede Kongerige

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1411/71 af 29. juni 1971 om fastsættelse af supplerende regler for den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter vedrørende konsummælk⁽¹⁾, særlig artikel 3, stk. 6, litra b),

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 3, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 1411/71 anvender Irland og Det Forenede Kongerige på deres område muligheden med naturlig sødmælk, jf. artikel 3, stk. 1, litra b), andet led, i nævnte forordning;

Kommissionen har fremlagt et forslag med henblik på at ændre den i ovennævnte artikel 3 fastsatte ordning fra mejeriåret 1992/93⁽²⁾; det har imidlertid vist sig, at det ikke vil være muligt at overholde det påtænkte ikrafttrædelsestidspunkt; der må derfor, i overensstemmelse med stk. 6 og 7 i ovennævnte artikel, for mejeriåret 1992/93 fastsættes en retningsgivende sats for det fedtindhold, som

standardiseret sødmælk fra en anden medlemsstat skal indeholde for at kunne afsættes på de to ovennævnte medlemsstaters område; denne retningsgivende sats svarer til det vejede gennemsnit af fedtindholdet i den sødmælk, som er fremstillet og markedsført i importmedlemsstaten i løbet af det foregående år —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For mejeriåret 1992/93 fastsættes den retningsgivende sats, der er omhandlet i artikel 3, stk. 6, litra b), i forordning (EØF) nr. 1411/71, således:

- 3,50 % for Irland
- 4,00 % for Det Forenede Kongerige.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes indtil den 31. december 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. maj 1992.

På Rådets vegne

Arlindo MARQUES CUNHA

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 3. 7. 1971, s. 4. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 222/88 (EFT nr. L 28 af 1. 2. 1988, side 1).

⁽²⁾ EFT nr. C 320 af 11. 12. 1991, s. 9.

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1335/92

af 18. maj 1992

om ændring af forordning (EØF) nr. 2390/89 om fastsættelse af almindelige regler for indførsel af vin, druesaft og druemost

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 822/87
af 16. marts 1987 om den fælles markedsordning for
vin⁽¹⁾, særlig artikel 70, stk. 2,under henvisning til forslag fra Kommissionen, og
ud fra følgende betragtning:

I artikel 1, stk. 2, og artikel 2 i forordning (EØF) nr. 2390/89⁽²⁾, er der fastsat importlettelser for vinprodukter med oprindelse i tredjelande, der yder særlige garantier, hvad angår attesten for oprindelse og overensstemmelse samt analyseerklæringen; ved artikel 3, stk. 2, i samme forordning er disse lettelser begrænset til en forsøgsperiode, der udløber den 30. april 1992; af hensyn til den

fornødne frist for forberedelse af indførelsen af den fremtidige ordning bør nævnte periode forlænges med seks måneder —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I artikel 3, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2390/89 ændres datoen 30. april 1992 til 31. oktober 1992.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. maj 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. maj 1992.

På Rådets vegne

Arlindo MARQUES CUNHA

Formand

(¹) EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1734/91 (EFT nr. L 163 af 26. 6. 1991, s. 6).

(²) EFT nr. L 232 af 9. 8. 1989, s. 7. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 526/92 (EFT nr. L 58 af 3. 3. 1992, s. 3).

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1336/92

af 18. maj 1992

om ændring af forordning (EØF) nr. 1873/84 om tilladelse til udbud eller afsætning til direkte konsum af visse indførte vine, som eventuelt har været underkastet andre ønologiske fremgangsmåder end de i forordning (EØF) nr. 822/87 omhandlede

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 822/87 af 16. marts 1987 om den fælles markedsordning for vin ⁽¹⁾, særlig artikel 73, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 70, stk. 1, i nævnte forordning er det fastsat, at de pågældende indførte produkter skal ledsages af en attest, der godtgør, at de opfylder de bestemmelser, som gælder for fremstilling, afsætning og i givet fald levering til direkte konsum i oprindelseslandet;

i artikel 73, stk. 1, i nævnte forordning er det fastsat, at de pågældende indførte produkter, som har været genstand for ønologiske fremgangsmåder, der ikke er tilladte efter fællesskabsbestemmelserne eller ikke svarer til bestemmelserne i nævnte forordning eller de bestemmelser, der vedtages i medfør af nævnte forordning, ikke må udbydes

eller leveres til direkte konsum, medmindre der gøres undtagelse; Rådet fraveg princippet ved forordning (EØF) nr. 1873/84 ⁽²⁾; datoen for denne undtagelses gyldighedsperiode udløb den 30. april 1992; for at konsultationerne mellem Fællesskabet og det pågældende tredjeland fortsat kan finde sted med henblik på en eventuel aftale i sektoren, bør nævnte undtagelses gyldighedsperiode forlænges med seks måneder —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I artikel 1, stk. 1, andet afsnit, i forordning (EØF) nr. 1873/84 ændres datoen 30. april 1992 til 31. oktober 1992.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. maj 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. maj 1992.

På Rådets vegne

Arlindo MARQUES CUNHA

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1734/91 (EFT nr. L 163 af 26. 6. 1991, s. 6).

⁽²⁾ EFT nr. L 176 af 3. 7. 1984, s. 6. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 527/92 (EFT nr. L 58 af 3. 3. 1992, s. 4).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1337/92

af 26. maj 1992

om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 674/92⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 5,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og de vekselkurs, der skal anvendes i den fælles landbrugspolitik⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2205/90⁽⁴⁾, særlig artikel 3, og

ud fra følgende betragtninger:

De importafgifter, som skal opkræves ved indførsel af korn, mel af hvede og rug og grove gryn og fine gryn af hvede, er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 986/92⁽⁵⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at sikre, at ordningen med importafgifter fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse beløb:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1,

sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 1676/85 fastsatte korrektionsfaktor

— for de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs på grundlag af de gennemsnitlige ecu-kurser, der offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, C-udgaven, i en nærmere fastlagt periode, multipliceret med den i foregående led omhandlede faktor;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 25. maj 1992;

ovennævnte justeringsfaktor anvendes på alle elementer til beregning af importafgifterne, herunder ækvivalenskoeficienterne;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 986/92, på de tilbudspriser og de dagsnoteringer, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 27. maj 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. maj 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 73 af 19. 3. 1992, s. 7.⁽³⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.⁽⁴⁾ EFT nr. L 201 af 31. 7. 1990, s. 9.⁽⁵⁾ EFT nr. L 105 af 23. 4. 1992, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 26. maj 1992 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(ECU/ton)

KN-kode	Importafgifter (*)
0709 90 60	140,95 (*) (*)
0712 90 19	140,95 (*) (*)
1001 10 10	173,36 (*) (*) (*) (*)
1001 10 90	173,36 (*) (*) (*) (*)
1001 90 91	160,66
1001 90 99	160,66 (*)
1002 00 00	167,66 (*)
1003 00 10	148,39
1003 00 90	148,39 (*)
1004 00 10	123,97
1004 00 90	123,97
1005 10 90	140,95 (*) (*)
1005 90 00	140,95 (*) (*)
1007 00 90	148,59 (*)
1008 10 00	64,51 (*)
1008 20 00	119,94 (*)
1008 30 00	65,12 (*)
1008 90 10	(?)
1008 90 90	65,12
1101 00 00	237,93 (*) (*) (*)
1102 10 00	248,08 (*)
1103 11 10	282,34 (*) (*) (*)
1103 11 90	255,28 (*)

- (*) For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.
- (*) I henhold til forordning (EØF) nr. 715/90 opkræves ingen importafgift ved direkte indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet og territorier i de franske oversøiske departementer.
- (*) For majs med oprindelse i AVS-staterne nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 1,81 ECU pr. ton.
- (*) For hirse og sorghum med oprindelse i AVS-staterne opkræves importafgiften ved indførsel i Fællesskabet i henhold til forordning (EØF) nr. 715/90.
- (*) For hård hvede og kanariefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.
- (*) Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71.
- (?) Ved import af det under KN-kode 1008 90 10 henhørende produkt (triticale) opkræves dog importafgiften for rug.
- (*) Ved indførsel til Portugal forhøjes importafgiften med det beløb, der er fastsat i artikel 2, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3808/90.
- (*) Ifølge artikel 101, stk. 1, i afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT, medmindre stk. 4 i samme artikel finder anvendelse.
- (*) Der skal i overensstemmelse med artikel 101, stk. 4, i afgørelse 91/482/EØF opkræves et beløb svarende til det beløb, der er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1825/91.
- (*) Produkter henhørende under denne kode, der indføres i forbindelse med interimsaftalerne mellem Polen, Tjekkoslaviet eller Ungarn og Fællesskabet, og for hvilke der fremlægges et varecertifikat EUR 1, der er udstedt på de i forordning (EØF) nr. 585/92 fastsatte betingelser, er undergivet importafgifterne i bilaget til nævnte forordning.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1338/92

af 26. maj 1992

om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 674/92⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 6,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes i den fælles landbrugspolitik⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2205/90⁽⁴⁾, særlig artikel 3, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, hvormed importafgifterne for korn og malt skal forhøjes, er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1845/91⁽⁵⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at sikre, at ordningen med importafgifter fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse beløb:

- for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1,

sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 1676/85 fastsatte korrektionsfaktor

- for de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs på grundlag af de gennemsnitlige ecu-kurser, der offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, C-udgaven, i en nærmere fastlagt periode, multipliceret med den i foregående led omhandlede faktor;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 25. maj 1992;

de nuværende cif-priser, herunder cif-priserne ved terminkøb, fører til at ændre de præmier, hvormed de for tiden gældende importafgifter skal forhøjes, i overensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75 omhandlede præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter for korn og malt kommende fra tredjelande skal forhøjes, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 27. maj 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. maj 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 73 af 19. 3. 1992, s. 7.⁽³⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.⁽⁴⁾ EFT nr. L 201 af 31. 7. 1990, s. 9.⁽⁵⁾ EFT nr. L 168 af 29. 6. 1991, s. 4.

BILAG

til Kommissionens forordning af 26. maj 1992 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

A. Korn og mel

(ECU/ton)

KN-kode	Løbende måned	1. term.	2. term.	3. term.
	5	6	7	8
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/ton)

KN-kode	Løbende måned	1. term.	2. term.	3. term.	4. term.
	5	6	7	8	9
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1339/92

af 26. maj 1992

om åbning af licitationer over støtte til privat oplagring af hele og halve slagtekroppe af lam

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3013/89 af 25. september 1989 om den fælles markedsordning for fåre- og gedekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1741/91⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3446/90 af 27. november 1990 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende støtte til privat oplagring af fåre- og gedekød⁽³⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 1258/91⁽⁴⁾, fastsættes der bl.a. nærmere regler for licitation;

i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3447/90 af 28. november 1990 om de særlige betingelser for ydelse af støtte til privat oplagring af fåre- og gedekød⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1258/91, er der fastsat, hvilke minimumsmængder et bud kan vedrøre;

anvendelsen af artikel 7, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 3013/89 medfører, at der åbnes en licitation over støtte til privat oplagring;

ifølge ovennævnte artikel anvendes disse foranstaltninger på basis af situationen i hvert noteringsområde; det er

derfor hensigtsmæssigt at åbne licitationerne særskilt for hvert område, hvor betingelserne er opfyldt —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Der indledes særskilte licitationer i Storbritannien, Danmark, Nederlandene, Frankrig, Spanien, Portugal, Irland, Nordirland og Tyskland med henblik på støtte til privat oplagring af hele og halve slagtekroppe af lam.

Der kan efter bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 3447/90 indgives bud til interventionsorganerne i de berørte medlemsstater.

Artikel 2

Buddene skal indgives senest den 12. juni 1992, kl. 14.00, til det relevante interventionsorgan.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. maj 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 289 af 7. 10. 1989, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 163 af 26. 6. 1991, s. 41.

⁽³⁾ EFT nr. L 333 af 30. 11. 1990, s. 39.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 120 af 15. 5. 1991, s. 15.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 333 af 30. 11. 1990, s. 46.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1340/92
af 22. maj 1992
om tarifiering af visse varer i Den Kombinerede Nomenklatur

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og Den Fælles Toldtarif⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1039/92⁽²⁾, særlig artikel 9, og

ud fra følgende betragtninger:

For at sikre en ensartet anvendelse af Den Kombinerede Nomenklatur, der er knyttet som bilag til ovennævnte forordning, bør der vedtages bestemmelser vedrørende tarifieringen af den i bilaget omhandlede vare;

forordning (EØF) nr. 2658/87 har fastsat almindelige tarifieringsbestemmelser vedrørende Den Kombinerede Nomenklatur; disse bestemmelser gælder også for enhver anden nomenklatur, hvori denne er gengivet, også delvis eller eventuelt med tilføjelse af underopdelinger, og som er fastlagt ved specifikke fællesskabsforskrifter med henblik på anvendelse af toldmæssige eller andre foranstaltninger i samhandelen med varer;

ved anvendelse af nævnte almindelige tarifieringsbestemmelser skal den vare, der er anført i kolonne 1 i skemaet i bilaget til denne forordning, tarifieres i den i kolonne 2 nævnte KN-kode i henhold til de begrundelser, der er anført i kolonne 3;

Nomenklaturudvalget har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Den vare, der er anført i kolonne 1 i skemaet i bilaget, tarifieres i Den Kombinerede Nomenklatur i den i kolonne 2 i skemaet nævnte KN-kode.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på enogtyvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. maj 1992.

På Kommissionens vegne

Christiane SCRIVENER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 256 af 7. 9. 1987, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 110 af 28. 4. 1992, s. 42.

BILAG

Varebeskrivelse	Tarifiering (KN-kode)	Begrundelse
(1)	(2)	(3)
Keracyanin (INN)	2938 90 90	Tarifiering i henhold til almindelig tarifieringsbestemmelse 1 og 6 til Den Kombinerede Nomenklatur samt teksten til KN-kode 2938, 2938 90 og 2938 90 90.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1341/92

af 26. maj 1992

om åbning af en løbende licitation med henblik på eksport af 400 000 tons hård hvede, som er i det italienske interventionsorgans besiddelse

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 674/92⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

Efter artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 1581/86 af 23. maj 1986 om fastsættelse af de almindelige regler for intervention for korn⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2203/90⁽⁴⁾, skal interventionsorganerne afsætte deres korn ved licitation;

ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1836/82⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3043/91⁽⁶⁾, fastsættes procedurerne og betingelserne for afsætning af korn, som er i interventionsorganernes besiddelse;

i den nuværende markedssituation er det hensigtsmæssigt at åbne en løbende licitation med henblik på eksport i begyndelsen af høståret 1992/93 af 400 000 tons hård hvede, som er i det italienske interventionsorgans besiddelse;

den planlagte licitation med henblik på eksport af interventionslagrene er usædvanlig, idet den vil blive åbnet i slutningen af høståret, nemlig fra juni 1992, men for leverancer, der først vil kunne gennemføres i det nye høstår 1992/93 i perioden 1. juli til 31. august 1992; der må derfor fraviges fra artikel 16, første afsnit, i forordning (EØF) nr. 1836/82, hvori der fastsættes en maksimumsfrist på en måned mellem antagelsen af budet og betalingen, og ligeledes fraviges artikel 16, andet afsnit, i nævnte forordning, idet anvendelse af denne bestemmelse ville have medført, at den aftalte pris allerede ville være blevet forhøjet med månedlige tillæg ved udtagelse af kornet fra interventionslageret i juli, selv om eksporten ikke tidligere var planlagt;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 73 af 19. 3. 1992, s. 7.

⁽³⁾ EFT nr. L 139 af 24. 5. 1986, s. 36.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 201 af 31. 7. 1990, s. 5.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 202 af 9. 7. 1982, s. 23.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 288 af 18. 10. 1991, s. 21.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det italienske interventionsorgan kan på de i forordning (EØF) nr. 1836/82 fastsatte betingelser åbne en løbende licitation med henblik på eksport af 400 000 tons hård hvede, der er i dets besiddelse.

Artikel 2

1. Licitationen omfatter maksimalt 400 000 tons hård hvede med henblik på eksport til alle tredjelande. Afslutningen af toldformaliteterne ved eksporten skal ske i perioden 1. juli til 31. august 1992.

2. Oplagringsområderne for de 400 000 tons hård hvede er anført i bilag I.

Artikel 3

1. Eksportlicenserne er gyldige fra deres udstedelsesdato, jf. artikel 9 i forordning (EØF) nr. 1836/82, og indtil den 31. august 1992.

2. Bud afgivet i forbindelse med denne licitation kan kun antages, hvis de ledsages af en skriftlig forpligtelse til at eksportere i perioden 1. juli til 31. august 1992. De må ikke ledsages af eksportlicensansøgninger indgivet efter artikel 44 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3719/88⁽⁷⁾.

Artikel 4

1. Uanset artikel 7, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1836/82 udløber fristen for indgivelse af bud vedrørende den første dellicitation den 3. juni 1992, kl. 13.00 (belgisk tid).

2. Fristen for indgivelse af bud vedrørende de efterfølgende dellicitationer udløber hver onsdag, kl. 13.00 (belgisk tid).

3. Fristen for indgivelse af bud vedrørende den sidste dellicitation udløber den 29. juli 1992, kl. 13.00 (belgisk tid).

4. Buddene skal indgives til det italienske interventionsorgan.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 331 af 2. 12. 1988, s. 1.

Artikel 5

Tilslagsmodtageren betaler kornet inden udlagringen. Uanset artikel 16, første afsnit, i forordning (EØF) nr. 1836/82 gælder fristen på en måned mellem afsendelsesdatoen for den i artikel 15 i nævnte forordning omhandlede meddelelse og betalingen ikke.

Uanset artikel 16, andet afsnit, i forordning (EØF) nr. 1836/82 er den pris, der skal betales i forbindelse med eksporten, identisk med den i budet anførte pris, når udlagringen sker i juli 1992. Prisen forhøjes med et månedligt tillæg, hvis udlagringen finder sted i august 1992.

Artikel 6

Uanset bestemmelserne i artikel 17, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1836/82 frigives den i artikel 17, stk. 2, andet led, i nævnte forordning omhandlede sikkerhedsstillelse

kun, såfremt der fremlægges bevis for, at afslutningen af toldformaliteterne ved eksporten har fundet sted i perioden 1. juli til 31. august 1992.

Artikel 7

Det italienske interventionsorgan underretter Kommissionen om de modtagne bud senest to timer efter udløbet af sidste frist for indgivelse af bud. Skemaet i bilag II anvendes, og ved opkald anvendes de numre, som er opført i bilag III.

Artikel 8

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. maj 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

BILAG I

Oplagringssted	Mængde (tons)
Cuneo	6 570
Torino	8 577
Alessandria	3 403
Verona	714
Treviso	10 057
Rovigo	12 152
La Spezia	1 220
Ferrara	48 260
Ravenna	14 315
Reggio Emilia	1 542
Bologna	1 000
Parma	6 727
Livorno	13 800
Siena	10 799
Ancona	22 659
Macerata	205
Pesaro	5 062
Perugia	1 740
Viterbo	51 338
Roma	11 000
Frosinone	1 430
Bari	39 974
Foggia	42 816
Potenza	5 750
Matera	9 000
Catanzaro	25 815
Trapani	2 047
Messina	2 872
Catania	8 538
Siracusa	3 908
Palermo	10 479
Cagliari	13 492
Oristano	2 739

BILAG II

Løbende licitation med henblik på eksport af 400 000 tons hård hvede, som er i det italienske interventionsorgans besiddelse

(Forordning (EØF) nr. 1341/92)

1	2	3	4	5	6	7
Nummerering af bydende	Parti nr.	Mængde (tons)	Pris budt (ECU/ton) (¹)	Tillæg (+) Frdrag (-) (ECU/ton) (p.m.)	Kommercielle omkostninger (ECU/ton)	Bestemmessted
1						
2						
3						
osv.						

(¹) Denne pris omfatter tillæggene eller frdragene for det parti, budtet vedrører.

BILAG III

De eneste gyldige numre, som skal benyttes ved opkald til Bruxelles (DG VI-C-1 (Attention Hr. Thibault/Brus)), er:

- telex : 22037 AGREC B
 22070 AGREC B (græsk alfabet)
 - telefax : — 235 01 32
 — 236 10 97
 — 236 20 05
 — 236 20 08.
-

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1342/92

af 26. maj 1992

om åbning af en løbende licitation med henblik på eksport af 50 000 tons byg, som er i det irske interventionsorgans besiddelse

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 674/92⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

Efter artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 1581/86 af 23. maj 1986 om fastsættelse af de almindelige regler for intervention for korn⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2203/90⁽⁴⁾, skal interventionsorganerne afsætte deres korn ved licitation;ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1836/82⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3043/91⁽⁶⁾, fastsættes procedurene og betingelserne for afsætning af korn, som er i interventionsorganernes besiddelse;

i den nuværende markedssituation er det hensigtsmæssigt at åbne en løbende licitation med henblik på eksport i begyndelsen af høståret 1992/93 af 50 000 tons byg, som er i det irske interventionsorgans besiddelse;

den planlagte licitation med henblik på eksport af interventionslagrene er usædvanlig, idet den vil blive åbnet i slutningen af høståret, nemlig fra juni 1992, men for leverancer, der først vil kunne gennemføres i det nye høstår 1992/93 i perioden 1. juli til 31. august 1992; der må derfor fraviges fra artikel 16, første afsnit, i forordning (EØF) nr. 1836/82, hvori der fastsættes en maksimumsfrist på en måned mellem antagelsen af budet og betalingen, og ligeledes fraviges artikel 16, andet afsnit, i nævnte forordning, idet anvendelse af denne bestemmelse ville have medført, at den aftalte pris allerede ville være blevet forhøjet med månedlige tillæg ved udtagelse af kornet fra interventionslageret i juli, selv om eksporten ikke tidligere var planlagt;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det irske interventionsorgan kan på de i forordning (EØF) nr. 1836/82 fastsatte betingelser åbne en løbende licitation med henblik på eksport af 50 000 tons byg, der er i dets besiddelse.

Artikel 2

1. Licitationen omfatter maksimalt 50 000 tons byg med henblik på eksport til alle tredjelande. Afslutningen af toldformaliteterne ved eksporten skal ske i perioden 1. juli til 31. august 1992.

2. Oplagringsområderne for de 50 000 tons byg er anført i bilag I.

Artikel 3

1. Eksportlicenserne er gyldige fra deres udstedelsesdato, jf. artikel 9 i forordning (EØF) nr. 1836/82, og indtil den 31. august 1992.

2. Bud afgivet i forbindelse med denne licitation kan kun antages, hvis de ledsages af en skriftlig forpligtelse til at eksportere i perioden 1. juli til 31. august 1992. De må ikke ledsages af eksportlicensansøgninger indgivet efter artikel 44 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3719/88⁽⁷⁾.*Artikel 4*

1. Uanset artikel 7, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1836/82 udløber fristen for indgivelse af bud vedrørende den første dellicitation den 3. juni 1992, kl. 13.00 (belgisk tid).

2. Fristen for indgivelse af bud vedrørende de efterfølgende dellicitationer udløber hver onsdag, kl. 13.00 (belgisk tid).

3. Fristen for indgivelse af bud vedrørende den sidste dellicitation udløber den 29. juli 1992, kl. 13.00 (belgisk tid).

4. Buddene skal indgives til det irske interventionsorgan.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 331 af 2. 12. 1988, s. 1.⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 73 af 19. 3. 1992, s. 7.⁽³⁾ EFT nr. L 139 af 24. 5. 1986, s. 36.⁽⁴⁾ EFT nr. L 201 af 31. 7. 1990, s. 5.⁽⁵⁾ EFT nr. L 202 af 9. 7. 1982, s. 23.⁽⁶⁾ EFT nr. L 288 af 18. 10. 1991, s. 21.

Artikel 5

Tilslagsmodtageren betaler kornet inden udlagringen. Uanset artikel 16, første afsnit, i forordning (EØF) nr. 1836/82 gælder fristen på en måned mellem afsendelsesdatoen for den i artikel 15 i nævnte forordning omhandlede meddelelse og betalingen ikke.

Uanset artikel 16, andet afsnit, i forordning (EØF) nr. 1836/82 er den pris, der skal betales i forbindelse med eksporten, identisk med den i budet anførte pris, når udlagringen sker i juli 1992. Prisen forhøjes med et månedligt tillæg, hvis udlagringen finder sted i august 1992.

Artikel 6

Uanset bestemmelserne i artikel 17, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1836/82 frigives den i artikel 17, stk. 2, andet led, i nævnte forordning omhandlede sikkerhedsstillelse

kun, såfremt der fremlægges bevis for, at afslutningen af toldformaliteterne ved eksporten har fundet sted i perioden 1. juli til 31. august 1992.

Artikel 7

Det irske interventionsorgan underretter Kommissionen om de modtagne bud senest to timer efter udløbet af sidste frist for indgivelse af bud. Skemaet i bilag II anvendes, og ved opkald anvendes de numre, som er opført i bilag III.

Artikel 8

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. maj 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

BILAG I

<i>(tons)</i>	
Oplagringssted	Mængde
Munster	4 137
Leinster	45 863

BILAG II

Løbende licitation med henblik på eksport af 50 000 tons byg, som er i det irske interventionsorgans besiddelse

(Forordning (EØF) nr. 1342/92)

1	2	3	4	5	6	7
Nummerering af bydende	Parti nr.	Mængde (tons)	Pris budt (ECU/ton) (¹)	Tillæg (+) Fradrag (-) (ECU/ton) (p.m.)	Kommercielle omkostninger (ECU/ton)	Bestemmessted
1						
2						
3						
osv.						

(¹) Denne pris omfatter tillæggene eller fradragene for det parti, budet vedrører.

BILAG III

De eneste gyldige numre, som skal benyttes ved opkald til Bruxelles (DG VI-C-1 (Attention Hr. Thibault/Brus)), er :

- telex : 22037 AGREC B
22070 AGREC B (græsk alfabet)
- telefax : — 235 01 32
— 236 10 97
— 236 20 05
— 236 20 08.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1343/92

af 26. maj 1992

om åbning af en licitation over restitutionen ved udførsel af hård hvede til lande i zone I, II, III, IV, V, VI, VII og VIII

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 674/92⁽²⁾,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2746/75 af 29. oktober 1975 om almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for korn og om kriterierne for restitutionsbeløbets fastsættelse⁽³⁾, særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

Under hensyntagen til den nuværende situation på markedet for korn bør der for hård hvede åbnes en licitation over den i artikel 5 i forordning (EØF) nr. 2746/75 omhandlede eksportrestitution; der er behov for denne vare på visse nærmere angivne markeder, og for at sikre forsyningen af disse bør licitationen vedrørende udførsel begrænses til zone I, II, III, IV, V, VI, VII og VIII;

formålet med foranstaltningen gør det hensigtsmæssigt kun at yde restitution for hård hvede, der opfylder visse kvalitetskrav, hvilket det kompetente organ skal sikre sig;

gennemførelsesbestemmelserne for licitationsproceduren for fastsættelsen af eksportrestitutionen er blevet fastlagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 279/75⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2788/86⁽⁵⁾; blandt tilslagsmodtagerens pligter hører pligten til at indgive en anmodning om eksportlicens; en licitations-sikkerhed på 12 ECU/ton, som skal stilles ved afgivelsen af bud, kan sikre, at denne forpligtelse overholdes;

for at sikre ens behandling af alle de interesserede parter er det nødvendigt at fastsætte, at gyldighedsperioden for de udstedte licenser er den samme;

da licitationsbetingelserne allerede er kendt for de bydende, kan der afviges fra bestemmelserne i forordning

(EØF) nr. 279/75 vedrørende fristen mellem offentliggørelsen og den første dellicitation;

med henblik på en tilfredsstillende afvikling af licitationsproceduren vedrørende eksportafgiften og eksportrestitutionen, bør der fastsættes en minimumsmængde samt frist og form for fremsendelse af de til de kompetente organer indgivne bud;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der afholdes en licitation over den i artikel 5 i forordning (EØF) nr. 2746/75 nævnte eksportrestitution.
2. Licitationen gælder for hård hvede, der skal udføres til lande i zone I, II, III, IV, V, VI, VII og VIII, som er omhandlet i bilag I til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1124/77⁽⁶⁾.
3. Licitationen er åben indtil den 27. maj 1993. Så længe den varer, holdes der ugentlige licitationer, for hvilke mængder og fristerne for indgivelse af bud fastsættes i licitationsbekendtgørelsen.

Uanset artikel 1, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 279/75 udløber fristen for indgivelse af bud vedrørende den første dellicitation den 4. juni 1992.

Artikel 2

Et bud er kun gyldigt, hvis det omfatter mindst 1 000 tons.

Artikel 3

Den i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 279/75 nævnte sikkerhed er på 12 ECU/ton.

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 73 af 19. 3. 1992, s. 7.

⁽³⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 78.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 31 af 5. 2. 1975, s. 8.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 257 af 10. 9. 1986, s. 32.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 134 af 28. 5. 1977, s. 53.

Artikel 4

1. Som undtagelse fra bestemmelserne i artikel 21, stk. 1, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3719/88 ⁽¹⁾ anses de eksportlicenser, der er udstedt i overensstemmelse med artikel 8, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 279/75, med henblik på fastlæggelsen af deres gyldighedsperiode som udstedt på dagen for indgivelse af budet.

2. De i forbindelse med licitationen udstedte eksportlicenser gælder fra udstedelsesdagen, som anført i stk. 1, til udgangen af fjerde efterfølgende måned.

Dog kan licenser, der er udstedt inden den 1. juli 1992, først anvendes på denne dato.

Artikel 5

1. Som undtagelse fra artikel 5 i forordning (EØF) nr. 279/75 vedtager Kommissionen efter fremgangsmåden i artikel 26 i forordning (EØF) nr. 2727/75:

- at fastsætte en maksimumseksportrestitution under hensyntagen navnlig til de i artikel 2 og 3 i forordning (EØF) nr. 2746/75 fastsatte kriterier eller
- at licitationen skal være uden virkning.

2. Når der er fastsat en maksimumseksportrestitution, antages det eller de licitationsbud, der er lig med eller lavere end maksimumseksportrestitutionen.

3. Restitutionen kan kun ydes, hvis den udførte hårde hvedes kvalitet svarer til mindst den kvalitet, der er fastsat i artikel 2, stk. 2, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1569/77 ⁽²⁾, bortset fra følgende undtagelser:

- maksimal procentvis andel af betanddele, som ikke er mangelfrit basiskorn: 14 % maksimum
- knækkede kerner: 8 % maksimum
- spirede kerner: 5 % maksimum
- egenvægt: 76 kg/hl
- faldtid efter Hagberg: 180

I denne forbindelse lader det kompetente organ et godkendt organ eller selskab foretage en analyse af den lastede vøre. Udgifterne til prøveudtagning og analyse påhviler tilslagsmodtageren.

4. Såfremt kvaliteten ikke er i overensstemmelse med den kvalitet, der er fastsat i stk. 3, nedsættes restitutionen med 50 ECU/ton.

Artikel 6

De indgivne bud skal ved medlemsstaternes foranstaltninger være Kommissionen i hænde senest halvanden time efter udløbet af fristen for den ugentlige indgivelse af bud, således som fastsat i licitationsbekendtgørelsen. Skemaet i bilag I anvendes, og ved opkald anvendes de numre, som er opført i bilag II.

Hvis der ikke indgives bud, underretter medlemsstaterne Kommissionen herom inden for den i foregående stykke nævnte frist.

Artikel 7

De for indgivelse af bud fastsatte frister svarer til belgisk tid.

Artikel 8

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. maj 1992.

På Kommissionens vegne
Ray MAC SHARRY
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 331 af 2. 12. 1988, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 174 af 14. 7. 1977, s. 15.

BILAG I**Ugentlig licitation over restitutionen ved udførsel af hård hvede til lande i zone I, II, III, IV, V, VI, VII og VIII**

(Forordning (EØF) nr. 1343/92)

Sidste frist for indgivelse af bud (dato/klokkeslæt)

1	2	3
Nummerering af de bydende	Mængde i tons	Eksportrestitutionsbeløbet i ECU/ton
1		
2		
3		
osv.		

BILAG II

De eneste gyldige numre, som skal benyttes ved opkald til Bruxelles (DG VI-C-1 (Attention Hr. Thibault/Brus)), er :

- telex : 22037 AGREC B
22070 AGREC B (græsk alfabet)
- telefax : — 235 01 32
— 236 10 97
— 236 20 05
— 236 20 08.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1344/92

af 26. maj 1992

om åbning af en licitation over restitutionen ved udførsel af rug til lande i zone I, II, III, IV, V, VI, VII og VIII

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 674/92⁽²⁾,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2746/75 af 29. oktober 1975 om almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for korn og om kriterierne for restitutionsbeløbets fastsættelse⁽³⁾, særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

Under hensyntagen til den nuværende situation på markedet for korn bør der for rug åbnes en licitation over den i artikel 5 i forordning (EØF) nr. 2746/75 omhandlede eksportrestitution; der er behov for denne vare på visse nærmere angivne markeder, og for at sikre forsyningen af disse bør licitationen vedrørende udførsel begrænses til zone I, II, III, IV, V, VI, VII og VIII;

gennemførelsesbestemmelserne for licitationsproceduren for fastsættelsen af eksportrestitutionen er blevet fastlagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 279/75⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2788/86⁽⁵⁾; blandt tilslagsmodtagerens pligter hører pligten til at indgive en anmodning om eksportlicens; en licitations-sikkerhed på 12 ECU/ton, som skal stilles ved afgivelsen af bud, kan sikre, at denne forpligtelse overholdes;

for at sikre ens behandling af alle de interesserede parter er det nødvendigt at fastsætte, at gyldighedsperioden for de udstedte licenser er den samme;

da licitationsbetingelserne allerede er kendt for de bydende, kan der afviges fra bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 279/75 vedrørende fristen mellem offentliggørelsen og den første dellicitation;

med henblik på en tilfredsstillende afvikling af licitationsproceduren vedrørende eksportafgiften og eksportrestitutionen, bør der fastsættes en minimumsmængde samt frist og form for fremsendelse af de til de kompetente organer indgivne bud;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der afholdes en licitation over den i artikel 5 i forordning (EØF) nr. 2746/75 nævnte eksportrestitution.

2. Licitationen gælder for rug, der skal udføres til lande i zone I, II, III, IV, V, VI, VII og VIII, som er omhandlet i bilag I til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1124/77⁽⁶⁾.

3. Licitationen er åben indtil den 27. maj 1993. Så længe den varer, holdes der ugentlige licitationer, for hvilke mængder og fristerne for indgivelse af bud fastsættes i licitationsbekendtgørelsen.

Uanset artikel 1, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 279/75 udløber fristen for indgivelse af bud vedrørende den første dellicitation den 4. juni 1992.

Artikel 2

Et bud er kun gyldigt, hvis det omfatter mindst 1 000 tons.

Artikel 3

Den i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 279/75 nævnte sikkerhed er på 12 ECU/ton.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 134 af 28. 5. 1977, s. 53.

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 73 af 19. 3. 1992, s. 7.

⁽³⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 78.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 31 af 5. 2. 1975, s. 8.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 257 af 10. 9. 1986, s. 32.

Artikel 4

1. Som undtagelse fra bestemmelserne i artikel 21, stk. 1, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3719/88 ⁽¹⁾ anses de eksportlicenser, der er udstedt i overensstemmelse med artikel 8, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 279/75, med henblik på fastlæggelsen af deres gyldighedsperiode som udstedt på dagen for indgivelse af budet.

2. De i forbindelse med licitationen udstedte eksportlicenser gælder fra udstedelsesdagen, som anført i stk. 1, til udgangen af fjerde efterfølgende måned.

Dog kan licenser, der er udstedt inden den 1. juli 1992, først anvendes på denne dato.

Artikel 5

1. Som undtagelse fra artikel 5 i forordning (EØF) nr. 279/75 vedtager Kommissionen efter fremgangsmåden i artikel 26 i forordning (EØF) nr. 2727/75:

— at fastsætte en maksimumseksportrestitution under hensyntagen navnlig til de i artikel 2 og 3 i forordning (EØF) nr. 2746/75 fastsatte kriterier

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. maj 1992.

eller

— at licitationen skal være uden virkning.

2. Når der er fastsat en maksimumseksportrestitution, antages det eller de licitationsbud, der er lig med eller lavere end maksimumseksportrestitutionen.

Artikel 6

De indgivne bud skal ved medlemsstaternes foranstaltninger være Kommissionen i hænde senest halvanden time efter udløbet af fristen for den ugentlige indgivelse af bud, således som fastsat i licitationsbekendtgørelsen. Skemaet i bilag I anvendes, og ved opkald anvendes de numre, som er opført i bilag II.

Hvis der ikke indgives bud, underretter medlemsstaterne Kommissionen herom inden for den i foregående stykke nævnte frist.

Artikel 7

De for indgivelse af bud fastsatte frister svarer til belgisk tid.

Artikel 8

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 331 af 2. 12. 1988, s. 1.

*BILAG I***Ugentlig licitation over restitutionen ved udførsel af rug til lande i zone I, II, III, IV, V, VI, VII og VIII**

(Forordning (EØF) nr. 1344/92)

Sidste frist for indgivelse af bud (dato/klokkeslæt)

1	2	3
Nummerering af de bydende	Mængde i tons	Eksporststitutionsbeløbet i ECU/ton
1		
2		
3		
osv.		

BILAG II

De eneste gyldige numre, som skal benyttes ved opkald til Bruxelles (DG VI-C-1 (Attention Hr. Thibault/Brus)), er:

- telex : 22037 AGREC B
22070 AGREC B (græsk alfabet)
- telefax : — 235 01 32
— 236 10 97
— 236 20 05
— 236 20 08.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1345/92

af 26. maj 1992

om åbning af en licitation over restitutionen ved udførsel af byg til lande i zone I, II, III, IV, V, VI, VII og VIII

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 674/92⁽²⁾,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2746/75 af 29. oktober 1975 om almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for korn og om kriterierne for restitutionsbeløbets fastsættelse⁽³⁾, særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

Under hensyntagen til den nuværende situation på markedet for korn bør der for byg åbnes en licitation over den i artikel 5 i forordning (EØF) nr. 2746/75 omhandlede eksportrestitution; der er behov for denne vare på visse nærmere angivne markeder, og for at sikre forsyningen af disse bør licitationen vedrørende udførsel begrænses til zone I, II, III, IV, V, VI, VII og VIII;

gennemførelsesbestemmelserne for licitationsproceduren for fastsættelsen af eksportrestitutionen er blevet fastlagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 279/75⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2788/86⁽⁵⁾; blandt tilslagsmodtagerens pligter hører pligten til at indgive en anmodning om eksportlicens; en licitations-sikkerhed på 12 ECU/ton, som skal stilles ved afgivelsen af bud, kan sikre, at denne forpligtelse overholdes;

for at sikre ens behandling af alle de interesserede parter er det nødvendigt at fastsætte, at gyldighedsperioden for de udstedte licenser er den samme;

da licitationsbetingelserne allerede er kendt for de bydende, kan der afviges fra bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 279/75 vedrørende fristen mellem offentliggørelsen og den første dellicitation;

med henblik på en tilfredsstillende afvikling af licitations-proceduren vedrørende eksportafgiften og eksportrestitutionen bør der fastsættes en minimumsmængde samt frist og form for fremsendelse af de til de kompetente organer indgivne bud;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der afholdes en licitation over den i artikel 5 i forordning (EØF) nr. 2746/75 nævnte eksportrestitution.

2. Licitationen gælder for byg, der skal udføres til lande i zone I, II, III, IV, V, VI, VII og VIII, som er omhandlet i bilag I til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1124/77⁽⁶⁾.

3. Licitationen er åben indtil den 27. maj 1993. Så længe den varer, holdes der ugentlige licitationer, for hvilke mængder og fristerne for indgivelse af bud fastsættes i licitationsbekendtgørelsen.

Uanset artikel 1, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 279/75 udløber fristen for indgivelse af bud vedrørende den første dellicitation den 4. juni 1992.

Artikel 2

Et bud er kun gyldigt, hvis det omfatter mindst 1 000 tons.

Artikel 3

Den i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 279/75 nævnte sikkerhed er på 12 ECU/ton.

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 73 af 19. 3. 1992, s. 7.

⁽³⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 78.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 31 af 5. 2. 1975, s. 8.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 257 af 10. 9. 1986, s. 32.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 134 af 28. 5. 1977, s. 53.

Artikel 4

1. Som undtagelse fra bestemmelserne i artikel 21, stk. 1, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3719/88⁽¹⁾ anses de eksportlicenser, der er udstedt i overensstemmelse med artikel 8, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 279/75, med henblik på fastlæggelsen af deres gyldighedsperiode som udstedt på dagen for indgivelse af budet.

2. De i forbindelse med licitationen udstedte eksportlicenser gælder fra udstedelsesdagen, som anført i stk. 1, til udgangen af fjerde efterfølgende måned.

Dog kan licenser, der er udstedt inden den 1. juli 1992, først anvendes fra denne dato.

Artikel 5

1. Som undtagelse fra artikel 5 i forordning (EØF) nr. 279/75 vedtager Kommissionen efter fremgangsmåden i artikel 26 i forordning (EØF) nr. 2727/75:

— at fastsætte en maksimumseksportrestitution under hensyntagen navnlig til de i artikel 2 og 3 i forordning (EØF) nr. 2746/75 fastsatte kriterier

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. maj 1992.

eller

— at licitationen skal være uden virkning.

2. Når der er fastsat en maksimumseksportrestitution, antages det eller de licitationsbud, der er lig med eller lavere end maksimumseksportrestitutionen.

Artikel 6

De indgivne bud skal ved medlemsstaternes foranstaltninger være Kommissionen i hænde senest halvanden time efter udløbet af fristen for den ugentlige indgivelse af bud, således som fastsat i licitationsbekendtgørelsen. Skemaet i bilag I anvendes, og ved opkald anvendes de numre, som er opført i bilag II.

Hvis der ikke indgives bud, underretter medlemsstaterne Kommissionen herom inden for den i foregående stykke nævnte frist.

Artikel 7

De for indgivelse af bud fastsatte frister svarer til belgisk tid.

Artikel 8

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

(¹) EFT nr. L 331 af 2. 12. 1988, s. 1.

BILAG I**Ugentlig licitation over restitutionen ved udførsel af byg til lande i zone I, II, III, IV, V, VI, VII og VIII**

(Forordning (EØF) nr. 1345/92)

Sidste frist for indgivelse af bud (dato/klokkeslæt)

1	2	3
Nummerering af de bydende	Mængde i tons	Eksportrestitutionsbeløbet i ECU/ton
1		
2		
3		
osv.		

BILAG II

De eneste gyldige numre, som skal benyttes ved opkald til Bruxelles (DG VI-C-1 (Attention Hr. Thibault/Brus)), er:

- telex : 22037 AGREC B
22070 AGREC B (græsk alfabet)
- telefax : — 235 01 32
— 236 10 97
— 236 20 05
— 236 20 08.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1346/92

af 26. maj 1992

om åbning af en licitation over restitutionen ved udførsel af blød hvede til lande i zone I, II, III, IV, V, VI, VII og VIII

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (¹), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 674/92 (²),under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2746/75 af 29. oktober 1975 om almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for korn og om kriterierne for restitutionsbeløbets fastsættelse (³), særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

Under hensyntagen til den nuværende situation på markedet for korn bør der for blød hvede åbnes en licitation over den i artikel 5 i forordning (EØF) nr. 2746/75 omhandlede eksportrestitution; der er behov for denne vare på visse nærmere angivne markeder, og for at sikre forsyningen af disse bør licitationen vedrørende udførsel begrænses til zone I, II, III, IV, V, VI, VII og VIII;

gennemførelsesbestemmelserne for licitationsproceduren for fastsættelsen af eksportrestitutionen er blevet fastlagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 279/75 (⁴), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2788/86 (⁵); blandt tilslagsmodtagerens pligter hører pligten til at indgive en anmodning om eksportlicens; en licitations-sikkerhed på 12 ECU/ton, som skal stilles ved afgivelsen af bud, kan sikre, at denne forpligtelse overholdes;

for at sikre ens behandling af alle de interesserede parter er det nødvendigt at fastsætte, at gyldighedsperioden for de udstedte licenser er den samme;

da licitationsbetingelserne allerede er kendt for de bydende, kan der afviges fra bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 279/75 vedrørende fristen mellem offentliggørelsen og den første dellicitation;

med henblik på en tilfredsstillende afvikling af licitationsproceduren vedrørende eksportafgiften og eksportrestitutionen bør der fastsættes en minimumsmængde samt frist og form for fremsendelse af de til de kompetente organer indgivne bud;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der afholdes en licitation over den i artikel 5 i forordning (EØF) nr. 2746/75 nævnte eksportrestitution.
2. Licitationen gælder for blød hvede, der skal udføres til lande i zone I, II, III, IV, V, VI, VII og VIII, som er omhandlet i bilag I til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1124/77 (⁶).
3. Licitationen er åben indtil den 27. maj 1993. Så længe den varer, holdes der ugentlige licitationer, for hvilke mængder og fristerne for indgivelse af bud fastsættes i licitationsbekendtgørelsen.

Uanset artikel 1, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 279/75 udløber fristen for indgivelse af bud vedrørende den første dellicitation den 4. juni 1992.

Artikel 2

Et bud er kun gyldigt, hvis det omfatter mindst 1 000 tons.

Artikel 3

Den i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 279/75 nævnte sikkerhed er på 12 ECU/ton.

(⁶) EFT nr. L 134 af 28. 5. 1977, s. 53.

(¹) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

(²) EFT nr. L 73 af 19. 3. 1992, s. 7.

(³) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 78.

(⁴) EFT nr. L 31 af 5. 2. 1975, s. 8.

(⁵) EFT nr. L 257 af 10. 9. 1986, s. 32.

Artikel 4

1. Som undtagelse fra bestemmelserne i artikel 21, stk. 1, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3719/88 ⁽¹⁾ anses de eksportlicenser, der er udstedt i overensstemmelse med artikel 8, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 279/75, med henblik på fastlæggelsen af deres gyldighedsperiode som udstedt på dagen for indgivelse af budet.

2. De i forbindelse med licitationen udstedte eksportlicenser gælder fra udstedelsesdagen, som anført i stk. 1, til udgangen af fjerde efterfølgende måned.

Dog kan licenser, der er udstedt inden den 1. juli 1992, først anvendes fra denne dato.

Artikel 5

1. Som undtagelse fra artikel 5 i forordning (EØF) nr. 279/75 vedtager Kommissionen efter fremgangsmåden i artikel 26 i forordning (EØF) nr. 2727/75:

- at fastsætte en maksimumseksportrestitution under hensyntagen navnlig til de i artikel 2 og 3 i forordning (EØF) nr. 2746/75 fastsatte kriterier

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. maj 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

eller

— at licitationen skal være uden virkning.

2. Når der er fastsat en maksimumseksportrestitution, antages det eller de licitationsbud, der er lig med eller lavere end maksimumseksportrestitutionen.

Artikel 6

De indgivne bud skal ved medlemsstaternes foranstaltninger være Kommissionen i hænde senest halvanden time efter udløbet af fristen for den ugentlige indgivelse af bud, således som fastsat i licitationsbekendtgørelsen. Skemaet i bilag I anvendes, og ved opkald anvendes de numre, som er opført i bilag II.

Hvis der ikke indgives bud, underretter medlemsstaterne Kommissionen herom inden for den i foregående stykke nævnte frist.

Artikel 7

De for indgivelse af bud fastsatte frister svarer til belgisk tid.

Artikel 8

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

⁽¹⁾ EFT nr. L 331 af 2. 12. 1988, s. 1.

BILAG I**Ugentlig licitation over restitutionen ved udførsel af blød hvede til lande i zone I, II, III, IV, V, VI, VII og VIII**

(Forordning (EØF) nr. 1346/92)

Sidste frist for indgivelse af bud (dato/klokkeslæt)

1	2	3
Nummerering af de bydende	Mængde i tons	Eksportrestitutionsbeløbet i ECU/ton
1		
2		
3		
osv.		

BILAG II

De eneste gyldige numre, som skal benyttes ved opkald til Bruxelles (DG VI-C-1 (Attention Hr. Thibault/Brus)), er :

- telex : 22037 AGREC B
22070 AGREC B (græsk alfabet)
- telefax : — 235 01 32
— 236 10 97
— 236 20 05
— 236 20 08.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1347/92

af 26. maj 1992

om åbning af en løbende licitation med henblik på eksport af 250 000 tons byg, som er i det spanske interventionsorgans besiddelse

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 674/92⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

Efter artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 1581/86 af 23. maj 1986 om fastsættelse af de almindelige regler for intervention for korn⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2203/90⁽⁴⁾, skal interventionsorganerne afsætte deres korn ved licitation;

ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1836/82⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3043/91⁽⁶⁾, fastsættes procedurerne og betingelserne for afsætning af korn, som er i interventionsorganernes besiddelse;

i den nuværende markedssituation er det hensigtsmæssigt at åbne en løbende licitation med henblik på eksport i begyndelsen af høståret 1992/93 af 250 000 tons byg, som er i det spanske interventionsorgans besiddelse;

den planlagte licitation med henblik på eksport af interventionslagrene er usædvanlig, idet den vil blive åbnet i slutningen af høståret, nemlig fra juni 1992, men for leverancer, der først vil kunne gennemføres i det nye høstår 1992/93 i perioden 1. juli til 31. august 1992; der må derfor fraviges fra artikel 16, første afsnit, i forordning (EØF) nr. 1836/82, hvori der fastsættes en maksimumsfrist på en måned mellem antagelsen af budet og betalingen, og ligeledes fraviges artikel 16, andet afsnit, i nævnte forordning, idet anvendelse af denne bestemmelse ville have medført, at den aftalte pris allerede ville være blevet forhøjet med månedlige tillæg ved udtagelse af kornet fra interventionslageret i juli, selv om eksporten ikke tidligere var planlagt;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 73 af 19. 3. 1992, s. 7.

⁽³⁾ EFT nr. L 139 af 24. 5. 1986, s. 36.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 201 af 31. 7. 1990, s. 5.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 202 af 9. 7. 1982, s. 23.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 288 af 18. 10. 1991, s. 21.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det spanske interventionsorgan kan på de i forordning (EØF) nr. 1836/82 fastsatte betingelser åbne en løbende licitation med henblik på eksport af 250 000 tons byg, der er i dets besiddelse.

Artikel 2

1. Licitationen omfatter maksimalt 250 000 tons byg med henblik på eksport til alle tredjelande. Afslutningen af toldformaliteterne ved eksporten skal ske i perioden 1. juli til 31. august 1992.
2. Oplagringsområderne for de 250 000 tons byg er anført i bilag I.

Artikel 3

1. Eksportlicenserne er gyldige fra deres udstedelsesdato, jf. artikel 9 i forordning (EØF) nr. 1836/82, og indtil den 31. august 1992.
2. Bud afgivet i forbindelse med denne licitation kan kun antages, hvis de ledsages af en skriftlig forpligtelse til at eksportere i perioden 1. juli til 31. august 1992. De må ikke ledsages af eksportlicensansøgninger indgivet efter artikel 44 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3719/88⁽⁷⁾.

Artikel 4

1. Uanset artikel 7, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1836/82 udløber fristen for indgivelse af bud vedrørende den første dellicitation den 3. juni 1992, kl. 13.00 (belgisk tid).
2. Fristen for indgivelse af bud vedrørende de efterfølgende dellicitationer udløber hver onsdag, kl. 13.00 (belgisk tid).
3. Fristen for indgivelse af bud vedrørende den sidste dellicitation udløber den 29. juli 1992, kl. 13.00 (belgisk tid).
4. Buddene skal indgives til det spanske interventionsorgan.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 331 af 2. 12. 1988, s. 1.

Artikel 5

Tilslagsmodtageren betaler kornet inden udlagringen. Uanset artikel 16, første afsnit, i forordning (EØF) nr. 1836/82 gælder fristen på en måned mellem afsendelsesdatoen for den i artikel 15 i nævnte forordning omhandlede meddelelse og betalingen ikke.

Uanset artikel 16, andet afsnit, i forordning (EØF) nr. 1836/82 er den pris, der skal betales i forbindelse med eksporten, identisk med den i budet anførte pris, når udlagringen sker i juli 1992. Prisen forhøjes med et månedligt tillæg, hvis udlagringen finder sted i august 1992.

Artikel 6

Uanset bestemmelserne i artikel 17, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1836/82 frigives den i artikel 17, stk. 2, andet led, i nævnte forordning omhandlede sikkerhedsstillelse

kun, såfremt der fremlægges bevis for, at afslutningen af toldformaliteterne ved eksporten har fundet sted i perioden 1. juli til 31. august 1992.

Artikel 7

Det spanske interventionsorgan underretter Kommissionen om de modtagne bud senest to timer efter udløbet af sidste frist for indgivelse af bud. Skemaet i bilag II anvendes, og ved opkald anvendes de numre, som er opført i bilag III.

Artikel 8

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. maj 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

BILAG I

<i>(tons)</i>	
Oplagringssted	Mængde
Burgos	70 000
Huesca	20 000
Lérida	10 000
Navarra	10 000
Palencia	60 000
Soria	40 000
Valladolid	20 000
Zaragoza	20 000

BILAG II

Løbende licitation med henblik på eksport af 250 000 tons byg, som er i det spanske interventionsorgans besiddelse

(Forordning (EØF) nr. 1347/92)

1	2	3	4	5	6	7
Nummerering af bydende	Parti nr.	Mængde (tons)	Pris budt (ECU/ton) (¹)	Tillæg (+) Fradrag (-) (ECU/ton) (p.m.)	Kommercielle omkostninger (ECU/ton)	Bestemmessted
1						
2						
3						
osv.						

(¹) Denne pris omfatter tillæggene eller fradragene for det parti, budet vedrører.

BILAG III

De eneste gyldige numre, som skal benyttes ved opkald til Bruxelles (DG VI-C-1 (Attention Hr. Thibault/Brus)), er:

- telex : 22037 AGREC B
22070 AGREC B (græsk alfabet)
- telefax : — 235 01 32
— 236 10 97
— 236 20 05
— 236 20 08.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1348/92

af 26. maj 1992

om åbning af en løbende licitation med henblik på eksport af 100 000 tons hård hvede, som er i det spanske interventionsorgans besiddelse

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 674/92⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

Efter artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 1581/86 af 23. maj 1986 om fastsættelse af de almindelige regler for intervention for korn⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2203/90⁽⁴⁾, skal interventionsorganerne afsætte deres korn ved licitation;

ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1836/82⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3043/91⁽⁶⁾, fastsættes procedurene og betingelserne for afsætning af korn, som er i interventionsorganernes besiddelse;

i den nuværende markedssituation er det hensigtsmæssigt at åbne en løbende licitation med henblik på eksport i begyndelsen af høståret 1992/93 af 100 000 tons hård hvede, som er i det spanske interventionsorgans besiddelse;

den planlagte licitation med henblik på eksport af interventionslagrene er usædvanlig, idet den vil blive åbnet i slutningen af høståret, nemlig fra juni 1992, men for leverancer, der først vil kunne gennemføres i det nye høstår 1992/93 i perioden 1. juli til 31. august 1992; der må derfor fraviges fra artikel 16, første afsnit, i forordning (EØF) nr. 1836/82, hvori der fastsættes en maksimumsfrist på en måned mellem antagelsen af budet og betalingen, og ligeledes fraviges artikel 16, andet afsnit, i nævnte forordning, idet anvendelse af denne bestemmelse ville have medført, at den aftalte pris allerede ville være blevet forhøjet med månedlige tillæg ved udtagelse af kornet fra interventionslageret i juli, selv om eksporten ikke tidligere var planlagt;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det spanske interventionsorgan kan på de i forordning (EØF) nr. 1836/82 fastsatte betingelser åbne en løbende licitation med henblik på eksport af 100 000 tons hård hvede, der er i dets besiddelse.

Artikel 2

1. Licitationen omfatter maksimalt 100 000 tons hård hvede med henblik på eksport til alle tredjelande. Afslutningen af toldformaliteterne ved eksporten skal ske i perioden 1. juli til 31. august 1992.

2. Oplagringsområderne for de 100 000 tons hård hvede er anført i bilag I.

Artikel 3

1. Eksportlicenserne er gyldige fra deres udstedelsesdato, jf. artikel 9 i forordning (EØF) nr. 1836/82, og indtil den 31. august 1992.

2. Bud afgivet i forbindelse med denne licitation kan kun antages, hvis de ledsages af en skriftlig forpligtelse til at eksportere i perioden 1. juli til 31. august 1992. De må ikke ledsages af eksportlicensansøgninger indgivet efter artikel 44 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3719/88⁽⁷⁾.

Artikel 4

1. Uanset artikel 7, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1836/82 udløber fristen for indgivelse af bud vedrørende den første dellicitation den 3. juni 1992, kl. 13.00 (belgisk tid).

2. Fristen for indgivelse af bud vedrørende de efterfølgende dellicitationer udløber hver onsdag, kl. 13.00 (belgisk tid).

3. Fristen for indgivelse af bud vedrørende den sidste dellicitation udløber den 29. juli 1992, kl. 13.00 (belgisk tid).

4. Buddene skal indgives til det spanske interventionsorgan.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 331 af 2. 12. 1988, s. 1.

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 73 af 19. 3. 1992, s. 7.

⁽³⁾ EFT nr. L 139 af 24. 5. 1986, s. 36.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 201 af 31. 7. 1990, s. 5.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 202 af 9. 7. 1982, s. 23.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 288 af 18. 10. 1991, s. 21.

Artikel 5

Tilslagsmodtageren betaler kornet inden udlagringen. Uanset artikel 16, første afsnit, i forordning (EØF) nr. 1836/82 gælder fristen på en måned mellem afsendelsesdatoen for den i artikel 15 i nævnte forordning omhandlede meddelelse og betalingen ikke.

Uanset artikel 16, andet afsnit, i forordning (EØF) nr. 1836/82 er den pris, der skal betales i forbindelse med eksporten, identisk med den i budet anførte pris, når udlagringen sker i juli 1992. Prisen forhøjes med et månedligt tillæg, hvis udlagringen finder sted i august 1992.

Artikel 6

Uanset bestemmelserne i artikel 17, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1836/82 frigives den i artikel 17, stk. 2, andet led, i nævnte forordning omhandlede sikkerhedsstillelse

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. maj 1992.

kun, såfremt der fremlægges bevis for, at afslutningen af toldformaliteterne ved eksporten har fundet sted i perioden 1. juli til 31. august 1992.

Artikel 7

Det spanske interventionsorgan underretter Kommissionen om de modtagne bud senest to timer efter udløbet af sidste frist for indgivelse af bud. Skemaet i bilag II anvendes, og ved opkald anvendes de numre, som er opført i bilag III.

Artikel 8

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

BILAG I

<i>(tons)</i>	
Oplagringssted	Mængde
Cádiz	40 000
Córdoba	40 000
Sevilla	20 000

BILAG II

Løbende licitation med henblik på eksport af 100 000 tons hård hvede, som er i det spanske interventionsorgans besiddelse

(Forordning (EØF) nr. 1348/92)

1	2	3	4	5	6	7
Nummerering af bydende	Parti nr.	Mængde (tons)	Pris budt (ECU/ton) (¹)	Tillæg (+) Frdrag (-) (ECU/ton) (p.m.)	Kommercielle omkostninger (ECU/ton)	Bestemmessted
1						
2						
3						
osv.						

(¹) Denne pris omfatter tillæggene eller frdragene for det parti, budtet vedrører.

BILAG III

De eneste gyldige numre, som skal benyttes ved opkald til Bruxelles (DG VI-C-1 (Attention Hr. Thibault/Brus)), er :

- telex : 22037 AGREC B
 22070 AGREC B (græsk alfabet)
- telefax : — 235 01 32
 — 236 10 97
 — 236 20 05
 — 236 20 08.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1349/92

af 26. maj 1992

om justering af visse forudfastsatte eksportrestitutionser for korn

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75
af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for
korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 674/92⁽²⁾,
særlig artikel 16,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2746/75
af 29. oktober 1975 om almindelige regler for ydelse af
eksportrestitutionser for korn og om kriterierne for restitu-
tionsbeløbets fastsættelse⁽³⁾, særlig artikel 4 og 5, og

ud fra følgende betragtninger:

For visse kornprodukter gælder, at restitutionen på dagen
for indgivelse af licensansøgningen justeret efter tærskel-
prisen i eksportmåneden anvendes på en udførsel, der
skal gennemføres i licensens gyldighedsperiode, hvis den
pågældende fremsætter anmodning herom samtidig med
licensansøgningens indgivelse;

visse licenser med forudfastsættelse af restitutionen,
hvorom der er ansøgt inden udgangen af høståret
1991/92, kan anvendes i høståret 1992/93;

i betragtning af de særlige omstændigheder for øjeblikket
bør der fastsættes relevante bestemmelser om muligheden
for at justere restitutionen inden afslutningen af toldfor-
maliteterne ved udførsel, hvis de pågældende anmoder
herom, og således at fravige bestemmelserne i Kommissi-
onens forordning (EØF) nr. 891/89 af 5. april 1989 om
særlige gennemførelsesbestemmelser for ordningen med
import- og eksportlicenser for korn og ris⁽⁴⁾ og Kommissi-
onens forordning (EØF) nr. 3719/88 af 16. november

1988 om fælles gennemførelsesbestemmelser for import-
og eksportlicenser samt forudfastsættelsesattester for land-
brugsvarer⁽⁵⁾;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen
Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. For de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF)
nr. 2727/75 omhandlede produkter justeres de restituti-
oner, der er forudfastsat mellem den 1. og den 30. juni
1992, på anmodning af de pågældende og i overensstem-
melse med stk. 2, når afslutningen af toldformaliteterne
ved udførsel finder sted efter den 30. juni 1992.

2. Eksportrestitutionen forhøjes med forskellen udtrykt
i ECU/ton mellem tærskelprisen den sidste måned i
høståret 1991/92 og tærskelprisen den første måned i
høståret 1992/93.

3. Den i stk. 1 omhandlede anmodning kan kun frem-
sættes af de pågældende eksportlicensers indehavere over
for den medlemsstat, der har udstedt dem, inden afslut-
ningen af toldformaliteterne ved udførsel af de pågæl-
dende mængder.

Medlemsstaten anfører i rubrik 22 i den pågældende
eksportlicens den justering, der skal anvendes, og på-
stempler.

Medlemsstaterne meddeler straks Kommissionen de
produktmængder, der er genstand for anmodninger som
omhandlet i stk. 1.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juni 1992.

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 73 af 19. 3. 1992, s. 7.

⁽³⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 78.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 94 af 7. 4. 1989, s. 13.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 331 af 2. 12. 1988, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. maj 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1350/92

af 26. maj 1992

om fastsættelse for 1992 af foranstaltninger til forvaltning af indførslen af visse former for levende kvæg

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1157/92
af 28. april 1992 om bemyndigelse til at etablere forvalt-
ningsforanstaltninger for indførsel af levende kvæg⁽¹⁾,
særlig artikel 1,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68
af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for
oksekød⁽²⁾, senest ændret ved forordning (EØF)
nr. 1628/91⁽³⁾, særlig artikel 15, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Eftersom der fortsat er overskudsproduktion i oksekøds-
sektoren, og da en række forhold betyder formindskede
afsætningsmuligheder, er der uligevægt mellem udbud og
efterspørgsel på EF-markedet, idet eksportmulighederne i
tredjelandene spiller ind; trods store interventionsopkøb
er prissituationen på markedet utilfredsstillende; en
analyse af sektoren for 1992 giver intet grundlag for at
antage, at forholdene hurtigt vil blive bedre;

erfaringerne fra 1991 og udsigterne for 1992 viser, at der i
fravær af EF-foranstaltninger kan forventes en omfattende
indførsel til Fællesskabet af levende kvæg af en vægt på
indtil 220 kg, navnlig fordi der er gunstige økonomiske
betingelser for husdyrbrug i bestemte tredjelande;
indførslen kan komme til klart at overskride både det
traditionelle importomfang og det antal dyr, som EF-
markedet kan aftage; oksekødsmarkedet vil derfor blive
truet af alvorlige forstyrrelser, der navnlig kan bringe pris-
situationen på markedet i fare og ramme producentind-
komsterne, ligesom situationen for offentlig intervention
vil blive vanskeligere;

for at der i højere grad kan tages hensyn til markedets
forsyningsbehov, bør der ikke længere anvendes en tradi-
tionel beskyttelsesforanstaltning som den, der blev fastsat
ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1023/91 af
24. april 1991 om suspension af udstedelsen af importli-
censer for levende hornkvæg⁽⁴⁾, men der bør i stedet

iværksættes relevante forvaltningsforanstaltninger efter
artikel 1 i forordning (EØF) nr. 1157/92;

ifølge de mængdevurderinger, der danner grundlag for
Rådets skønsmæssige opgørelse af 27. januar 1992 over
ungtyre af en vægt på 300 kg eller derunder bestemt til
opfedning for perioden 1. januar til 31. december 1992⁽⁵⁾,
og som altid afspejler de økonomiske realiteter, kan
EF-markedets samlede absorptionsevne i 1992 til nød
sættes til 425 000 dyr, eksklusivt racerene avlsdyr; der bør
indtil årets udgang tillades indførsel af 210 500 dyr til
fuld importafgift, idet der her er taget hensyn til den
indførsel, som i 1992 finder sted ifølge præferenceordnin-
ger, nærmere betegnet 198 000 dyr i henhold til oven-
nævnte skønsmæssige opgørelse og 16 500 dyr i henhold
til interimsaftalerne med Republikken Polen,
Republikken Ungarn og Den Tjekkiske og Slovakiske
Føderative Republik;

Kommissionen vil nøje følge udviklingen på oksekøds-
markedet, så den hurtigt kan reagere på eventuelle
ændringer i de økonomiske parametre, som må tages i
betragtning;

for så vidt muligt at tage hensyn til den traditionelle
struktur på EF-markedet for kalve er det nødvendigt, at
indførslen begrænses til dyr på højst 80 kg;

erfaringen viser, at en importbegrænsning kan medføre
importansøgninger, der indgives i spekulationsøjemed;
for at de planlagte foranstaltninger kan komme til at virke
som tilsigtet, bør hovedparten af de dyr, der kan indføres,
forbeholdes traditionelle importører af levende hornkvæg;
for ikke at fastfryse bestemte handelsmønstre i sektoren,
bør der dog stilles en yderligere del til rådighed for hand-
lende, der kan bevidne kvaliteten af deres virksomhed, og
som handler med mængder af en vis størrelse; for at det
kan kontrolleres, at disse kriterier overholdes, må ansøg-
ningerne fra samme handlende indgives i samme
medlemsstat;

for at undgå spekulationsforretninger bør kontingentet
ikke være åbent for handlende, der siden den 1. januar
1992 ikke længere udøver virksomhed i oksekødssektoren;

⁽¹⁾ EFT nr. L 122 af 7. 5. 1992, s. 4.⁽²⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.⁽³⁾ EFT nr. L 150 af 15. 6. 1991, s. 16.⁽⁴⁾ EFT nr. L 105 af 25. 4. 1991, s. 50.⁽⁵⁾ EFT nr. L 28 af 4. 2. 1992, s. 19.

en koncentreret indførsel af 210 500 dyr i et enkelt kort tidsrum kan medføre, at de økonomiske handlingsmuligheder begrænses for stærkt, og at markedet ikke kan forsynes ud fra dets cykliske behov; derfor bør der fastsættes to forskellige importperioder;

det er nødvendigt at fastlægge de administrative og tekniske bestemmelser for fordelingen af de to trancher mellem de handlende, der kan komme i betragtning, og bestemmelser for udstedelsen og anvendelsen af importlicenserne; ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3719/88⁽¹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 1599/90⁽²⁾, er der fastsat fælles gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser samt forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter; ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2377/80⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 815/91⁽⁴⁾, er der fastsat særlige gennemførelsesbestemmelser for ordningen med importlicenser i oksekødssektoren; for at de forvaltningsforanstaltninger, der er fastsat ved nærværende forordning, kan komme til at virke som tilsigtet, er det nødvendigt at fravige visse bestemmelser i nævnte forordninger;

forordning (EØF) nr. 1023/91 bør derfor ophæves;

Forvaltningskomitéen for Oksekød har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Indførsel til fuld importafgift til Fællesskabet af levende kvæg henhørende under KN-kode 0102 90 10, som omhandles i artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 805/68, underkastes de i nærværende forordning fastsatte forvaltningsbestemmelser.

Artikel 2

1. Der kan for 1992 kun udstedes importlicenser for 210 500 dyr af en vægt på ikke over 80 kg.
2. Det i stk. 1 omhandlede antal opdeles i to trancher som følger:
 - a) første tranche udgør 70 %, 147 350 dyr, og fordeles mellem importører, der kan godtgøre, at de i løbet af 1989, 1990 eller 1991 har indført dyr som omhandlet i artikel 1 til fuld importafgift, og som er indskrevet i et offentligt register i en medlemsstat.
 - b) anden tranche udgør 30 %, dvs. 63 150 dyr, og fordeles mellem erhvervsdrivende, der kan godtgøre, at de i

løbet af 1991 har indført og/eller udført mindst 100 levende kreaturer henhørende under KN-kode 0102 90, og som er indskrevet i et offentligt register i en medlemsstat.

3. Fordelingen af de 147 350 dyr mellem importørerne sker i forhold til de indførsler til fuld importafgift af dyr som omhandlet i artikel 1, der har fundet sted i løbet af 1989, 1990 og 1991, og for hvilke der er ført bevis efter stk. 5.

4. Fordelingen af de 63 150 dyr sker i forhold til det antal dyr, de erhvervsdrivende har ansøgt om.

5. Bevis for indførsel og udførsel føres udelukkende ved forelæggelse af tolddokumentet for overgang til fri omsætning eller eksportdokumentet.

Artikel 3

1. Erhvervsdrivende, som pr. 1. januar 1992 ikke længere udøvede nogen form for aktivitet i oksekødssektoren, kan ikke komme i betragtning med hensyn til fordelingen efter artikel 2, stk. 2, litra a).

2. Selskaber, som er opstået ved sammenlægning af virksomheder, der besad rettigheder i henhold til artikel 2, stk. 3, nyder de samme rettigheder som de virksomheder, de er udgået fra.

Artikel 4

1. Indførselsansøgningen kan kun indgives i den medlemsstat, hvor ansøgeren er registreret.

2. Med henblik på anvendelse af artikel 2, stk. 2, litra a), indgiver de erhvervsdrivende til myndighederne indførselsansøgningen ledsaget af det i artikel 2, stk. 5, omhandlede bevis senest den 4. juni 1992.

Efter kontrol af de forelagte dokumenter meddeler medlemsstaterne senest den 18. juni 1992 Kommissionen listen over erhvervsdrivende, som opfylder betingelserne for antagelse, med angivelse af deres navn og adresse samt det antal dyr, de har indført til fuld importafgift i løbet af hvert referenceår.

3. Med henblik på anvendelse af artikel 2, stk. 2, litra b), kan de erhvervsdrivende indtil den 4. juni 1992 indgive indførselsansøgninger ledsaget af det i artikel 2, stk. 5, omhandlede bevis.

En erhvervsdrivende kan kun indgive en enkelt ansøgning. Hvis en erhvervsdrivende indgiver flere ansøgninger, kan ingen af dem tages i betragtning. En ansøgning kan højst omfatte det disponible antal dyr.

Efter kontrol af de forelagte dokumenter meddeler medlemsstaterne senest den 18. juni 1992 Kommissionen listen over ansøgere og antal dyr, der er ansøgt om.

⁽¹⁾ EFT nr. L 331 af 2. 12. 1988, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 151 af 15. 6. 1990, s. 29.

⁽³⁾ EFT nr. L 241 af 13. 9. 1980, s. 5.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 83 af 3. 4. 1991, s. 6.

4. Alle meddelelser, også om »ingen ansøgninger«, gives ved telex- eller telefaxmeddelelse, og hvis der er indgivet ansøgninger, benyttes de i bilag I og II gengivne blanketter.

Artikel 5

1. Kommissionen træffer afgørelse om, i hvilket omfang ansøgningerne kan imødekommes.

2. Med hensyn til de artikel 4, stk. 3, omhandlede ansøgninger fastsætter Kommissionen, såfremt det antal dyr, ansøgningen omfatter, overstiger det disponible antal, en standardprocentsats for nedsættelse af det antal, der er ansøgt om.

Hvis nedsættelsen fører til et antal på under 100 dyr pr. ansøgning, tildeles partier på 100 dyr ved lodtrækning.

Artikel 6

1. Indførsel af de i henhold til artikel 5 tildelte dyr er betinget af forelæggelse af en importlicens.

2. Licensansøgningen kan kun indgives i den medlemsstat, hvor indførselsansøgningen er indgivet.

3. Licensansøgningen og licensen skal

a) i rubrik 20 være forsynet med en af nedenstående angivelser:

Peso por cabeza de 80 kg como máxima

Vægt pr. dyr højst 80 kg

Stückgewicht nicht mehr als 80 kg

Βάρος ανά ζώο όχι πλέον των 80 kg

Weight per head not more than 80 kg

Poids par tête n'excédant pas 80 kg

Peso per capo non superiore a 80 kg

Gewicht per dier ten hoogste 80 kg

Peso por cabeça não superior a 80 kg

Licensen er kun gyldig for således beskrevne dyr.

b) i rubrik 20 være forsynet med nedenstående angivelse:

Reglamento (CEE) n° 1350/92

Forordning (EØF) nr. 1350/92

Verordnung (EWG) Nr. 1350/92

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1350/92

Regulation (EEC) No 1350/92

Règlement (CEE) n° 1350/92

Regolamento (CEE) n. 1350/92

Verordening (EEG) nr. 1350/92

Regulamento (CEE) n° 1350/92.

Artikel 4a, stk. 1 i forordning (EØF) nr. 2377/80 finder ikke anvendelse.

4. Som fravigelse af artikel 4a, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2377/80 udstedes licenserne på de erhvervsdrivendes anmodning

— i perioden 1. til 15. juli 1992 for indtil 100 % af det tildelte antal dyr

— i perioden 1. til 15. oktober 1992 for de resterende dyr, men højst for 30 % af det tildelte antal dyr.

De dyr, som licensen udstedes for, angives som antal enkeltdyr. Der foretages efter omstændighederne afrunding opad eller nedad.

5. Som fravigelse af artikel 4, litra c), i forordning (EØF) nr. 2377/80 fastsættes gyldigheden af importlicenser til 90 dage fra den faktiske udstedelsesdato.

6. De udstedte licenser er gyldige i hele Fællesskabet.

7. Artikel 8, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 3719/88 anvendes ikke.

Artikel 7

Den sikkerhed, der er fastsat i artikel 6, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2377/80, stilles ved licensudstedelsen.

Artikel 8

Forordning (EØF) nr. 1023/91 ophæves.

Artikel 9

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. maj 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

BILAG I

EØF telefax (32-2) 2 36 60 27

Anvendelse af artikel 2, stk. 2, litra a), i forordning (EØF) nr. 1350/92

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

GD VI D.2 — OKSEKØD

ANSØGNING OM IMPORT

Dato : Periode :

Medlemsstat :

Løbenr.	Ansøger (navn og adresse)	Importmængde (antal)			I alt for de tre år
		1989	1990	1991	
	I alt				

Medlemsstat : Telefax

Telefon

BILAG II

EØF telefax (32-2) 2 36 60 27

Anvendelse af artikel 2, stk. 2, litra b), i forordning (EØF) nr. 1350/92

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

GD VI D.2 — OKSEKØD

ANSØGNING OM IMPORT

Dato : Periode :

Medlemsstat :

Løbenr.	Ansøger (navn og adresse)	Mængde (antal)
I alt		

Medlemsstat : Telefax

Telefon

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1351/92

af 26. maj 1992

om nærmere regler for anvendelsen af den supplerende mekanisme for samhandelen på indførsel af korn til Portugal i høståret 1992/93

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, særlig artikel 251,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 569/86 af 25. februar 1986 om almindelige gennemførelsesbestemmelser for den supplerende mekanisme for samhandelen⁽¹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 3296/88⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 1,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3659/90 af 11. december 1990 om de produkter, der er underkastet den supplerende mekanisme for samhandelen i anden etape af Portugals tiltrædelse⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 831/92⁽⁴⁾, særlig artikel 1, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge forordning (EØF) nr. 3659/90 anvendes den supplerende mekanisme for samhandelen i anden etape af Portugals tiltrædelse på de betingelser, der er fastsat i tiltrædelsesaktens artikel 250, 251 og 252; for indførsel af produkter henhørende under KN-kode 1001 90 99, 1003 00 90 og 1005 90 00 finder mekanismen anvendelse i de perioder, der er følsomme for afsætningen af den portugisiske produktion; disse perioder skal fastlægges for de enkelte kornarter under hensyntagen til høstperioden;

i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 916/92 af 31. marts 1992 om overførsel til Portugal af 382 000 tons korn, som forskellige interventionsorganer ligger inde med⁽⁵⁾, skal der overføres 140 000 tons blød hvede og 170 000 tons byg, som skal tjene til at svække virkningerne af den tørke, der har gjort sig gældende i Portugal siden efteråret 1991; de portugisiske myndigheder kontrollerer overførslen; det pågældende korn bør derfor ikke omfattes af den supplerende mekanisme for samhandelen;

ifølge artikel 251, stk. 1, i tiltrædelsesakten kan der fastsættes en vejledende mængde for hver måned, for at den portugisiske produktion lettere kan afsættes;

for at undgå, at der ansøges om SMS-licenser i spekulationsøjemed, bør gyldighedsperioden for disse licenser begrænses til en periode, der er forholdsvis kort, men tilstrækkelig til, at indførslerne kan gennemføres på normale betingelser; en sikkerhedsstillelse kan tjene som garanti for, at indehaveren af SMS-licensen overholder sine forpligtelser;

for at så mange erhvervsdrivende som muligt kan få tildelt en mindsteforsyning, der kan dække det øjeblikkelige behov, bør det fastsættes, at den enkelte kun kan indgive bud indtil en vis mængde; for at hindre, at denne bestemmelse omgås, og at et begrænset antal erhvervsdrivende opkøber de mængder, der udbydes til salg, bør det fastsættes, at kun godkendte erhvervsdrivende kan deltage i fordelingen af eksportmængderne;

Kommissionens forordning (EØF) nr. 1367/91⁽⁶⁾ bør derfor afløses af nærværende forordning;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i denne forordning fastsatte foranstaltninger anvendes på de produkter, der er anført under punkt 8 i bilaget til forordning (EØF) nr. 3659/90. De anvendes på produkter, der indføres til Portugal fra de andre medlemsstater i følgende perioder, dog med undtagelse af korn, som det portugisiske interventionsorgan ligger inde med, og som er overført i henhold til forordning (EØF) nr. 916/92:

KN-kode	Kornart	Periode
1001 90 99	blød hvede	1. 6. - 30. 11. 1992
1003 00 90	byg	1. 6. - 30. 11. 1992
1005 90 00	majs	1. 9. 1992 - 28. 2. 1993

⁽⁶⁾ EFT nr. L 130 af 25. 5. 1991, s. 31.

⁽¹⁾ EFT nr. L 55 af 1. 3. 1986, s. 106.

⁽²⁾ EFT nr. L 293 af 27. 10. 1988, s. 7.

⁽³⁾ EFT nr. L 362 af 27. 12. 1990, s. 38.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 88 af 3. 4. 1992, s. 14.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 98 af 11. 4. 1992, s. 4.

Artikel 2

1. Det i tiltrædelsesaktens artikel 251 omhandlede vejledende importloft fastsættes for høståret 1992/93 således:

— for blød hvede:	253 000 tons
— for byg:	46 000 tons
— for majs:	345 000 tons.

Mængderne fordeles for hver kornart i lige store dele for hver af månederne inden for den periode, der er nævnt i artikel 1. Mængder, der ikke er blevet tildelt i løbet af en måned, overføres til den følgende måned.

2. En ansøgning om SMS-licens kan kun antages til behandling, hvis den opfylder følgende betingelser:

- a) den skal være indgivet af en fysisk eller juridisk person, der udøver kommerciel virksomhed inden for kornsektoren, og som pr. 1. juni 1992 er offentligt registreret som sådan i en medlemsstat
- b) ansøgeren skal skriftligt erklære, at han ikke i samme periode har indgivet og ikke vil indgive ansøgninger vedrørende samme produkt i andre medlemsstater

c) ansøgningerne fra en enkelt erhvervsdrivende må tilsammen ikke overstige 5 000 tons for hver kornart pr. periode, hvor der kan indgives ansøgninger.

3. I forbindelse med den meddelelse til Kommissionen, som omhandles i artikel 6, stk. 2, andet afsnit, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 574/86⁽¹⁾, giver medlemsstaterne også oplysning om ansøgernes identitet.

Artikel 3

1. SMS-licenserne for de pågældende kornarter gælder fra udstedelsesdagen indtil udløbet af den anden måned efter udstedelsesmåneden.

2. Licensansøgninger skal ledsages af en sikkerhedsstillelse på 5 ECU/ton.

Artikel 4

Forordning (EØF) nr. 1367/91 ophæves.

Artikel 5

Denne forordning træder i kraft den 1. juni 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. maj 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 57 af 1. 3. 1986, s. 1.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1352/92

af 26. maj 1992

om anvendelse af en særlig interventionsforanstaltning i Frankrig for majs i slutningen af høståret 1991/92

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 674/92⁽²⁾, særlig artikel 8, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Rådets forordning (EØF) nr. 1582/86 af 23. maj 1986 om særlige interventionsforanstaltninger for korn⁽³⁾ er der fastsat regler på området;

interventionsperioden for majs slutter den 31. maj; denne begrænsning kan på grund af usikkerheden med hensyn til afsætningsmulighederne tilskynde de erhvervsdrivende til at tilbyde betydelige mængder majs til intervention inden udgangen af maj, selv om der efter denne dato fortsat findes visse afsætningsmuligheder for disse mængder på markedet; der kan rådes bod på denne situation ved at der åbnes interventionsmulighed for opkøb af majs i juni 1992; muligheden bør dog begrænses til Frankrig på grund af overskudssituationen inden for landets majsproduktion;

betingelserne for interventionsopkøb er fastlagt ved Rådets forordning (EØF) nr. 1581/86 af 23. maj 1986 om fastsættelse af de almindelige regler for intervention inden for kornsektoren⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2203/90⁽⁵⁾, Kommissionens forordning (EØF) nr. 1569/77 af 11. juli 1977 om fastsættelse af fremgangsmåden ved og betingelserne for interventionsorganernes overtagelse af korn⁽⁶⁾, senest ændret ved forordning (EØF)nr. 2642/91⁽⁷⁾, og Kommissionens forordning (EØF) nr. 1570/77 af 11. juli 1977 om tillæg og fradrag for korn i forbindelse med intervention⁽⁸⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 606/92⁽⁹⁾;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. I overensstemmelse med artikel 2 i forordning (EØF) nr. 1582/86 opkøber det franske interventionsorgan de mængder majs, der tilbydes i perioden 1. til 30. juni 1992.

2. Den pris, der skal betales, er den i artikel 7, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 2727/75 omhandlede og for høståret 1991/92 fastsatte interventionsopkøbspris, forhøjet med syv månedlige forhøjelser og udtrykt i national valuta ved hjælp af den repræsentative kurs, der gælder den 31. maj 1992.

3. Med forbehold af bestemmelserne i stk. 2 sker opkøbet efter bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1581/86, (EØF) nr. 1569/77 og (EØF) nr. 1570/77. Uanset artikel 3, stk. 3, tredje afsnit, i forordning (EØF) nr. 1569/77 skal den seneste levering af de mængder majs, der tilbydes til intervention i medfør af nærværende forordning, finde sted senest den 15. september 1992.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. maj 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 73 af 19. 3. 1992, s. 7.⁽³⁾ EFT nr. L 139 af 24. 5. 1986, s. 38.⁽⁴⁾ EFT nr. L 139 af 24. 5. 1986, s. 36.⁽⁵⁾ EFT nr. L 201 af 31. 7. 1990, s. 5.⁽⁶⁾ EFT nr. L 174 af 14. 7. 1977, s. 15.⁽⁷⁾ EFT nr. L 247 af 5. 9. 1991, s. 20.⁽⁸⁾ EFT nr. L 174 af 14. 7. 1977, s. 18.⁽⁹⁾ EFT nr. L 65 af 11. 3. 1992, s. 25.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1353/92

af 25. maj 1992

om ordningen for indførsel i Tyskland, Frankrig, Benelux, Det Forenede Kongerige, Irland, Danmark, Grækenland, Spanien og Portugal af visse tekstilvarer (kategori 1) med oprindelse i Thailand

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 4136/86 af 22. december 1986 om den fælles ordning for indførsel af visse tekstilvarer med oprindelse i tredjelande⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 369/92⁽²⁾, særlig artikel 11, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 11 i forordning (EØF) nr. 4136/86 fastsættes betingelserne for indførselse af kvantitative lofter; indførslen i Fællesskabet af visse tekstilvarer (kategori 1) anført i bilaget med oprindelse i Thailand har overskredet eller risikerer at overskride de i stk. 2 i nævnte forordning omhandlede niveauer;

indførsel af disse produkter til Italien er allerede underlagt et regionalt kvantitativt loft for 1992 ved forordning (EØF) nr. 369/92;

gyldighedsperioden for aftalen om handel med tekstilvarer mellem Thailand og Fællesskabet, som har fundet anvendelse siden den 1. januar 1987, er blevet forlænget indtil udgangen af 1992 ved en brevveksling parafet den 8. oktober 1991, som finder midlertidig anvendelse fra den 1. januar 1992;

i medfør af artikel 11, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 4136/86 anmodedes Thailand om konsultationer den 4. februar 1992; i forventning af en tilfredsstillende løsning for begge parter er indførslen af varer henhørende under kategori 1 til Tyskland, Frankrig, Benelux, Det Forenede Kongerige, Irland, Danmark, Grækenland, Spanien og Portugal i medfør af Kommissionens forordning (EØF) nr. 413/92⁽³⁾ underlagt midlertidige kvantitative lofter fra den 4. februar til den 3. maj 1992;

under konsultationer, der blev holdt den 27. til 29. april 1992, blev det aftalt at undergive de pågældende tekstil-

varer (kategori 1) kvantitative lofter i perioden 4. februar til 31. december 1992;

i medfør af nævnte artikel 11, stk. 13, sikres overholdelsen af de kvantitative lofter gennem en ordning med dobbelt kontrol i henhold til bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 4136/86 i bilag VI;

varer af den pågældende art, der er udført fra Thailand mellem den 4. februar 1992 og den 3. maj 1992 skal afskrives på de kvantitative lofter, der er indført for perioden 4. april til 31. december 1992;

disse kvantitative lofter er ikke til hinder for indførsel af varer, der omfattes af loftet, og som er afsendt fra Thailand inden ikrafttrædelsen af forordning (EØF) nr. 413/92;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Tekstiludvalget —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Indførsel i Tyskland, Frankrig, Benelux, Det Forenede Kongerige, Irland, Danmark, Grækenland, Spanien og Portugal af varer henhørende under den i bilaget anførte kategori 1 med oprindelse i Thailand underkastes de i samme bilag anførte midlertidige kvantitative lofter, jf. dog artikel 2.

Artikel 2

1. Indførsel af de i artikel 1 omhandlede varer, afsendt fra Thailand til Tyskland, Frankrig, Benelux, Det Forenede Kongerige, Irland, Danmark, Grækenland, Spanien og Portugal, som endnu ikke er undergivet lofter før ikrafttrædelsesdatoen for forordning (EØF) nr. 413/92, og som endnu ikke er overgået til fri omsætning, finder sted ved fremlæggelse af konnossement eller andet transportdokument, hvoraf det fremgår, at varen rent faktisk er afsendt i den pågældende periode.

2. De i artikel 1 omhandlede kvantitative lofter er imidlertid ikke til hinder for indførsel af varer, der er omfattet af loftet, men som er afsendt fra Thailand inden ikrafttrædelsesdatoen for forordning (EØF) nr. 413/92.

⁽¹⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1986, s. 42.

⁽²⁾ EFT nr. L 45 af 20. 2. 1992, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 46 af 21. 2. 1992, s. 8.

Artikel 3

1. Indførsel af de i artikel 1 omhandlede varer, der er afsendt fra Thailand til Tyskland, Frankrig, Benelux, Det Forenede Kongerige, Irland, Danmark, Grækenland, Spanien og Portugal efter ikrafttrædelsesdatoen for forordning (EØF) nr. 413/92, er undergivet den i bilag VI til forordning (EØF) nr. 4136/86 fastsatte ordning med dobbelt kontrol.

2. Alle varemængder, der er afsendt fra Thailand til Tyskland, Frankrig, Benelux, Det Forenede Kongerige, Irland, Danmark, Grækenland, Spanien og Portugal fra og

med den 4. februar 1992, og som er overgået til fri omsætning, afskrives på de kvantitative lofter for perioden 4. februar til 31. december 1992.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 4. maj til den 31. december 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. maj 1992.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

BILAG

Kategori	KN-kode	Varebeskrivelse	Tredje-land	Enhed	Medlems-lande	Kvantitativ begrænsning fra 4. februar til 31. december 1992
1	5204 11 00	Garn af bomuld, ikke i detailsalgs- oplægninger	Thailand	tons	D F BNL UK IRL DK GR E P	1 593
	5204 19 00					559
	5205 11 00					3 302
	5205 12 00					1 824
	5205 13 00					120
	5205 14 00					190
	5205 15 10					221
	5205 15 90					406
	5205 21 00					115
	5205 22 00					
	5205 23 00					
	5205 24 00					
	5205 25 10					
	5205 25 30					
	5205 25 90					
	5205 31 00					
	5205 32 00					
	5205 33 00					
	5205 34 00					
	5205 35 10					
	5205 35 90					
	5205 41 00					
	5205 42 00					
	5205 43 00					
	5205 44 00					
	5205 45 10					
	5205 45 30					
	5205 45 90					
	5206 11 00					
	5206 12 00					
	5206 13 00					
	5206 14 00					
	5206 15 10					
	5206 15 90					
	5206 21 00					
	5206 22 00					
	5206 23 00					
	5206 24 00					
	5206 25 10					
	5206 25 90					
	5206 31 00					
	5206 32 00					
	5206 33 00					
	5206 34 00					
	5206 35 10					
	5206 35 90					
	5206 41 00					
	5206 42 00					
	5206 43 00					
	5206 44 00					
	5206 45 10					
	5206 45 90					
ex 5604 90 00						
					I	5 797
						Kvantitativ begrænsning fra 1. januar til 31. december 1992

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1354/92

af 26. maj 1992

om salg efter proceduren i forordning (EØF) nr. 2539/84 af udbenet oksekød fra visse interventionsorganer med henblik på udførsel, om ændring af forordning (EØF) nr. 569/88 og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 665/92

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1628/91⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2539/84 af 5. september 1984 om særlige betingelser for visse former for salg af frosset oksekød, som interventionsorganerne ligger inde med⁽³⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 1809/87⁽⁴⁾, er der fastsat mulighed for at anvende en procedure af to omgange ved salg af oksekød fra interventionslagre;

i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2824/85 af 9. oktober 1985 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende salg af udbenet frosset oksekød, som interventionsorganerne ligger inde med, og som er beregnet til udførsel⁽⁵⁾, er der fastsat reemballering af produkter på visse betingelser;

visse interventionsorganer ligger inde med et betydeligt lager udbenet interventionsoksekød; på grund af de store omkostninger, der er forbundet hermed, bør det undgås at forlænge oplagringen af kødet; da produkterne kan afsættes i visse tredjelande, bør en del af kødet udbydes til salg i henhold til forordning (EØF) nr. 2539/84 og (EØF) nr. 2824/85;

det er nødvendigt at fastsætte en frist for udførslen af det pågældende kød; denne frist bør fastsættes under hensyn til artikel 5, litra b), i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2377/80 af 4. september 1980 om særlige gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser for oksekød⁽⁶⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 815/91⁽⁷⁾;

for at garantere udførslen af det solgte kød bør det fastsættes, at den i artikel 5, stk. 2, litra a), i forordning (EØF) nr. 2539/84 omhandlede sikkerhed stilles;

det bør præciseres, at der i betragtning af de priser, der er fastsat i forbindelse med dette salg med henblik på at muliggøre afsætningen af visse stykker, ved udførsel af disse stykker ikke skal ydes de restitutioner, der periodisk fastsættes for oksekød;

produkter, som interventionsorganerne ligger inde med, og som er bestemt til udførsel, falder ind under bestemmelserne i Kommissionens forordning (EØF) nr. 569/88⁽⁸⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 847/92⁽⁹⁾; nævnte forordnings bilag bør ændres;

Kommissionens forordning (EØF) nr. 665/92⁽¹⁰⁾ bør ophæves;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der gennemføres salg af cirka:

- 10 000 tons udbenet kød, der er i det irske interventionsorgans besiddelse, og som er opkøbt inden den 1. februar 1992
- 10 000 tons udbenet kød, der er i Det Forenede Kongeriges interventionsorgans besiddelse, og som er opkøbt mellem den 15. juni 1990 og den 1. februar 1992
- 1 000 tons udbenet kød, der er i det danske interventionsorgans besiddelse, og som er opkøbt inden den 1. januar 1992.

2. Kødet skal udføres.

3. Salget finder sted i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 2539/84 og (EØF) nr. 2824/85, jf. dog bestemmelserne i nærværende forordning.

Kommissionens forordning (EØF) nr. 985/81⁽¹¹⁾ finder ikke anvendelse på dette salg.

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.

⁽²⁾ EFT nr. L 150 af 15. 6. 1991, s. 16.

⁽³⁾ EFT nr. L 238 af 6. 9. 1984, s. 13.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 170 af 30. 6. 1987, s. 23.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 268 af 10. 10. 1985, s. 14.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 241 af 13. 9. 1980, s. 5.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 83 af 3. 4. 1991, s. 6.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 55 af 1. 3. 1988, s. 1.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 88 af 3. 4. 1992, s. 49.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 71 af 18. 3. 1992, s. 7.

⁽¹¹⁾ EFT nr. L 99 af 10. 4. 1981, s. 38.

4. De i artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2539/84 omhandlede kvaliteter og minimumspriser er anført i bilag I til nærværende forordning.

5. Der vil ikke blive taget hensyn til bud, som interventionsorganerne modtager efter den 3. juni 1992, kl. 12.00.

6. Der kan indhentes oplysninger om mængder og oplagringssted på den adresse, der er anført i bilag II.

Artikel 2

Udførsel af de i artikel 1 omhandlede produkter skal finde sted senest fem måneder efter købekontraktens indgåelse.

Artikel 3

1. Den i artikel 5, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2539/84 omhandlede sikkerhed fastsættes til 30 ECU/100 kg.

2. Den i artikel 5, stk. 2, litra a), i forordning (EØF) nr. 2539/84 omhandlede sikkerhed fastsættes til 450 ECU/100 kg udbenet kød i bilag I, litra a), og 200 ECU/100 kg udbenet kød i bilag I, litra b).

Artikel 4

For kød som omhandlet i bilag I, litra b), og som sælges i henhold til nærværende forordning, ydes der ingen eksportrestitution.

Artikel 5

1. Den i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 569/88 omhandlede udlagringsanvisning, udførselangivelsen og i givet fald kontrolseksemplar T 5 forsynes med påskriften:

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. maj 1992.

Carne de intervención [Reglamento (CEE) nº 1354/92];
Interventionskød [Forordning (EØF) nr. 1354/92];
Interventionsfleisch [Verordnung (EWG) Nr. 1354/92];
Κρέας παρεμβάσεως [κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1354/92];

Intervention meat [Regulation (EEC) No 1354/92];
Viande d'intervention [Règlement (CEE) nº 1354/92];
Carni d'intervento [Regolamento (CEE) n. 1354/92];
Vlees uit interventievoorraden [Verordening (EEG) nr. 1354/92];
Carne de intervenção [Reglamento (CEE) nº 1354/92].

2. For så vidt angår den i artikel 3, stk. 2, nævnte sikkerhed, udgør overholdelsen af bestemmelserne i stk. 1 et primært krav efter artikel 20 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2220/85⁽¹⁾.

Artikel 6

I del I i bilaget til forordning (EØF) nr. 569/88, »Produkter, som skal udføres i den stand, hvori de udtages fra interventionslager«, indsættes punkt 128 og tilhørende fodnote:

»128. Kommissionens forordning (EØF) nr. 1354/92 af 26. maj 1992 om salg efter proceduren i forordning (EØF) nr. 2539/84 af udbenet oksekød fra visse interventionsorganer med henblik på udførsel⁽¹²⁸⁾.

⁽¹²⁸⁾ EFT nr. L 145 af 27. 5. 1992, s. 53.»

Artikel 7

Forordning (EØF) nr. 665/92 ophæves.

Artikel 8

Denne forordning træder i kraft den 3. juni 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 205 af 3. 8. 1985, s. 5.

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I —
ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Precio mínimo expresado en ecus por tonelada⁽¹⁾ — Mindestpreise in ECU/tonne⁽¹⁾ —
Μεινιστεπρεϊσε, ausgedrückt in ECU/Tonne⁽¹⁾ — Ελάχιστες τιμές πωλήσεως εκφραζόμενες σε Ecu
ανά τόνο⁽¹⁾ — Minimum prices expressed in ECU per tonne⁽¹⁾ — Prix minimaux exprimés en
écus par tonne⁽¹⁾ — Prezzi minimi espressi in ecu per tonnellata⁽¹⁾ — Minimumprijzen
uitgedrukt in ecu per ton⁽¹⁾ — Preço mínimo expresso em ecus por tonelada⁽¹⁾

1. IRELAND

a) Filets	6 850
Striploins	3 150
Insides	2 450
Outsides	2 400
Knuckles	2 400
Rumps	2 250
Cube-rolls	4 100
b) Briskets	750
Forequarters	1 100
Shins/shanks	1 100
Plates/flanks	450

2. UNITED KINGDOM

a) Filets	6 750
Striploins	3 050
Topsides	2 350
Silversides	2 300
Thick flanks	2 200
Rumps	2 200
b) Shins and shanks	1 000
Clod and sticking	1 000
Ponies	1 150
Thin flanks	450
Forequarter flanks	450
Briskets	600
Foreribs	1 200

3. DANMARK

a) Mørbrød med bimørbrød	6 850
Filet med entrecôte og tyndsteg	3 150
Inderlår med kappe	2 450
Tykstegsfilet med kappe	2 400
Klump med kappe	2 400
Yderlår med lårtunge	2 400
b) Bryst og slag	650
Øvrigt kød af forfjerdinger	1 250
Skank og muskel	800

⁽¹⁾ Estos precios se entenderán netos con arreglo a lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 17 del Reglamento (CEE) n° 2173/79.

⁽¹⁾ Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

⁽¹⁾ Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

⁽¹⁾ Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.

⁽¹⁾ These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

⁽¹⁾ Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.

⁽¹⁾ Il prezzo si intende peso netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 2173/79.

⁽¹⁾ Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

⁽¹⁾ Estes preços aplicam-se a peso líquido, conforme o disposto no n° 1 do artigo 17º do Regulamento (CEE) n° 2173/79.

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II*

**Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses
of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli
organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de
intervenção**

IRELAND: Department of Agriculture and Food
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, telefax (01) 61 62 63, (01) 78 52 14 and (01) 66 20 198
Telex 93 292 and 93 607

UNITED KINGDOM: Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berkshire
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302, telefax (0734) 56 67 50

DANMARK: Direktoratet for Markedsordningerne
EF-Direktoratet
Frederiksborggade 18
DK-1360 København K
(tlf. 33 92 70 00, telex 151 37 EFDIR DK, telefax 33 92 69 48)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1355/92

af 25. maj 1992

om genindførelse af opkrævning af told for varer henhørende under KN-kode 8516 50 00 og med oprindelse i Thailand, som er præferenceberettiget henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 3831/90

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3831/90 af 20. december 1990 om anvendelse af generelle toldpræferencer i 1991 for visse industrivarer med oprindelse i udviklingslande⁽¹⁾, forlænget for 1992 ved forordning (EØF) nr. 3587/91⁽²⁾, særlig artikler 9, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 1 og 6 i forordning (EØF) nr. 3831/90 suspenderes toldsatsene for 1992 for hvert af de lande og territorier, der er anført i bilag III, bortset fra dem, der er anført i kolonne 4 i bilag I, inden for rammerne af de præferencetoldlofter, som er fastsat i kolonne 6 i det nævnte bilag I; i henhold til artikel 7 i den nævnte forordning kan opkrævningen af told ved indførsel af de omhandlede varer med oprindelse i et af de omhandlede lande og territorier genindføres på et

hvilket som helst tidspunkt, så snart de pågældende individuelle lofter er nået på fællesskabsplan;

for varer henhørende under KN-kode 8516 50 00 med oprindelse i Thailand er det individuelle loft fastsat til 2 960 000 ECU; den 7. april 1992 har indførslerne af de omhandlede varer i Fællesskabet med oprindelse i Thailand ved afskrivning nået det pågældende loft;

opkrævningen af told skal for de pågældende varer genindføres over for Thailand —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fra den 30. maj 1992 genindføres opkrævning af told, som har været suspenderet for 1992 ifølge forordning (EØF) nr. 3831/90, ved indførsel i Fællesskabet af følgende varer med oprindelse i Thailand:

Løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse
10.1045	8516 50 00	Mikrobølgeovne

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. maj 1992.

På Kommissionens vegne
Christiane SCRIVENER
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 370 af 31. 12. 1990, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 341 af 12. 12. 1991, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 282/92 (EFT nr. L 31 af 7. 2. 1992, s. 1).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1356/92
af 26. maj 1992
om særlige interventionsforanstaltninger for byg i Spanien

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
 FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 674/92⁽²⁾, særlig artikel 8, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Produktionen af byg i Spanien overstiger dette lands behov;

mulighederne for at opsuge dette overskud på Fællesskabets marked er begrænsede;

situationen på det spanske marked kan lettes ved eksport til tredjelande af en del af overskuddet af byg; som følge af verdensmarkedets noteringer på byg er denne eksport imidlertid kun mulig ved hjælp af restitutioner;

den i artikel 16 i forordning (EØF) nr. 2727/75 omhandlede restitutionsordning vedrører eksport fra medlemsstaterne; denne ordning er derfor ikke blot uegnet til løsning af de bestående problemer, men kan yderligere fremme eksporten af byg fra medlemsstater, der befinder sig i en ganske anden markedssituation end den i Spanien gældende;

da der ikke findes egnede foranstaltninger, kan man forvente, at interventionsorganet i Spanien i henhold til artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2727/75 overtager store mængder byg i løbet af markedsåret, hvis eneste afsætningsmulighed under alle omstændigheder er eksport til tredjelande; for at undgå nævnte intervention bør der træffes en særlig interventionsforanstaltning i medfør af artikel 8 i nævnte forordning med henblik på at lette situationen på det spanske marked; denne foranstaltning bør have form af direkte eksportstøtte for således at undgå de meget store udgifter for Fællesskabets budget i forbindelse med opkøb og oplagring af produkter, som senere under alle omstændigheder alligevel skal eksporteres; ydelse af en restitution, hvis størrelse bestemmes ved licitation, og som kun omfatter de mængder, der eksporteres fra

Spanien, kan være en passende foranstaltning med henblik herpå;

det er kun formålet at yde restitutioner for byg af en kvalitet, der kan opkøbes til intervention, jf. Kommissionens forordning (EØF) nr. 689/92⁽³⁾; imidlertid er det nødvendigt med en undtagelse vedrørende egenvægten i betragtning af de klimatiske omstændigheder i Spanien i år; det kompetente organ skal sikre sig, at den eksporterede byg er af denne kvalitet;

artikel 16 i forordning (EØF) nr. 2727/75 samt gennemførelsesforordningerne hertil, navnlig Rådets forordning (EØF) nr. 2746/75 af 29. oktober 1975 om almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for korn og om kriterierne for restitutionsbeløbets fastsættelse⁽⁴⁾ og Kommissionens forordning (EØF) nr. 279/75 af 4. februar 1975 om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelserne vedrørende udbydelse i licitation af eksportrestitutioner for korn⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2788/86⁽⁶⁾, finder anvendelse på denne forordning som følge af dennes art og målsætning;

da licitationsbetingelserne allerede er kendt for de bydende, kan der afviges fra bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 279/75 vedrørende fristen mellem offentliggørelsen og den første dellicitation;

i henhold til forordning (EØF) nr. 279/75 skal tilslagsmodtageren bl.a. indgive en ansøgning om eksportlicens; en sikkerhed på 12 ECU/ton, der skal stilles ved indgivelsen af budet, kan sikre, at denne forpligtelse overholdes;

for at sikre lige behandling af alle de interesserede parter er det nødvendigt, at gyldighedsperioden for licenserne er den samme;

med henblik på en tilfredsstillende afvikling af licitationsproceduren vedrørende eksporten bør der fastsættes en minimumsmængde samt frist og form for fremsendelse af de til de kompetente organer indgivne bud;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 73 af 19. 3. 1992, s. 7.

⁽³⁾ EFT nr. L 74 af 20. 3. 1992, s. 18.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 78.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 31 af 5. 2. 1975, s. 8.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 257 af 10. 9. 1986, s. 32.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der gennemføres en særlig interventionsforanstaltning i form af ydelse af en eksportrestitution for eksport af 400 000 tons byg produceret i Spanien.

Artikel 16 i forordning (EØF) nr. 2727/75 samt gennemførelsesbestemmelserne hertil finder anvendelse på denne restitution.

2. Det pålægges det spanske interventionsorgan at iværksætte foranstaltningen i stk. 1.

Artikel 2

1. Størrelsen af den i artikel 1 omhandlede restitution fastsættes ved licitation.

2. Licitationen omfatter de i artikel 1, stk. 1, omhandlede mængder byg, som skal eksporteres til de i bilag I til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1124/77⁽¹⁾ omhandlede lande i zone I til VIII.

3. Licitationen er åben indtil den 17. december 1992. Så længe den varer, holdes der ugentlige licitationer, for hvilke fristerne for indgivelse af bud fastsættes i licitationsbekendtgørelsen.

Uanset artikel 1, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 279/75 udløber fristen for indgivelse af bud vedrørende den første dellicitation den 4. juni 1992.

4. Buddene skal indsendes til det spanske interventionsorgan som anført i licitationsbekendtgørelsen.

5. Licitationen finder sted i overensstemmelse med denne forordning samt forordning (EØF) nr. 279/75.

Artikel 3

Et bud er kun gyldigt:

- hvis det omfatter mindst 1 000 tons
- hvis det ledsages:
 - af en forudfastsættelse af det spanske monetære udligningsbeløb, der er gyldig den sidste dag af hver frist for indgivelse af bud
 - af den i artikel 2, stk. 3, litra b), i forordning (EØF) nr. 279/75 omhandlede skriftlige forpligtelse til indgivelse af ansøgning om eksportlicens i Spanien.

Artikel 4

Den i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 279/75 omhandlede sikkerhed er på 12 ECU/ton.

⁽¹⁾ EFT nr. L 134 af 28. 5. 1977, s. 53.

Artikel 5

1. Som undtagelse fra bestemmelserne i artikel 21, stk. 1, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3719/88⁽²⁾ anses de eksportlicenser, der er udstedt i overensstemmelse med artikel 8, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 279/75, med henblik på fastlæggelsen af deres gyldighedsperiode som udstedt på dagen for indgivelse af budet.

2. De eksportlicenser, der udstedes som led i denne licitation, er gyldige fra udstedelsesdagen som omhandlet i stk. 1 og til udgangen af den følgende fjerde måned.

Artikel 6

1. Kommissionen træffer efter fremgangsmåden i artikel 26 i forordning (EØF) nr. 2727/75 afgørelse om:

- enten at fastsætte en maksimumseksportrestitution under hensyntagen navnlig til de i artikel 2 og 3 i forordning (EØF) nr. 2746/75 fastsatte kriterier
- eller at licitationen skal være uden virkning.

2. Når der er fastsat en maksimumseksportrestitution, antages det eller de licitationsbud, der er lig med eller lavere end maksimumseksportrestitutionen.

3. Den ved licitation fastsatte restitution ydes kun, hvis kvaliteten af den eksporterede byg mindst svarer til den kvalitet, der kræves ved intervention i Spanien, jf. artikel 2, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 689/92.

Med henblik herpå foretager det kompetente organ ved et godkendt organ eller selskab en analyse af den lastede vare og holder en ekstra prøve af hvert parti, som udtages og forsegles i tilslagsmodtagerens eller hans repræsentants tilstedeværelse, til rådighed for Kommissionen.

Udgifterne til prøveudtagning og analyse påhviler tilslagsmodtageren.

4. Såfremt kvaliteten ikke er i overensstemmelse med den kvalitet, der er fastsat i stk. 3, nedsættes restitutionen med 15 ECU/ton.

Artikel 7

De indgivne bud skal ved det spanske interventionsorgans foranstaltninger være Kommissionen i hænde senest 1½ time efter udløbet af fristen i licitationsbekendtgørelsen. Skemaet i bilag I anvendes, og ved opkald anvendes de numre, som er opført i bilag II.

Hvis der ikke indgives bud, underretter det spanske interventionsorgan Kommissionen herom inden for den i stk. 1 nævnte frist.

De for indgivelse af bud fastsatte frister svarer til belgisk tid.

Artikel 8

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

⁽²⁾ EFT nr. L 331 af 2. 12. 1988, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. maj 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

*BILAG I***Ugentlig licitation over eksportrestitutionen for spansk byg til landene i zone I til VIII**

(Forordning (EØF) nr. 1356/92)

Sidste frist for indgivelse af bud (dato/klokkeslæt)

1	2	3
Nummerering af de bydende	Mængde i tons	Eksportrestitutionsbeløbet i ECU/ton
1		
2		
3		
osv.		

BILAG II

De eneste gyldige numre, som skal benyttes ved opkald til Bruxelles (DG VI-C-1 (Attention Hr. Thibault/Brus)), er:

- telex : 22037 AGREC B
22070 AGREC B (græsk alfabet)
- telefax : — 235 01 32
— 236 10 97
— 236 20 05
— 236 20 08.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1357/92

af 26. maj 1992

om fastsættelse af restitutioner for de produkter fra korn- og rissektoren, der leveres i forbindelse med Fællesskabets og medlemsstaternes nationale fødevarerhjelpsforanstaltninger

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) 674/92⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 2, fjerde afsnit,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 674/92 særlig artikel 11, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 2681/74 af 21. oktober 1974 om fællesskabsfinansiering af udgifter i forbindelse med levering af landbrugsvarer som fødevarerhjelpe⁽⁴⁾ er det fastsat, at den del af udgifterne, der svarer til eksportrestitutionerne fastsat på dette område i overensstemmelse med fællesskabsbestemmelserne, henhører under Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Garantisektionen;

med henblik på at lette udarbejdelsen og forvaltningen af budgettet for Fællesskabets foranstaltninger i forbindelse med fødevarerhjelpe og for at medlemsstaterne kan få kendskab til omfanget af Fællesskabets medfinansiering af den nationale fødevarerhjelpe, bør størrelsen af restitutionerne for denne hjelpe fastsættes;

de almindelige regler og gennemførelsesbestemmelser, der er fastsat i artikel 16 i forordning (EØF) nr. 2727/75 og i artikel 17 i forordning (EØF) nr. 1418/76 for eksportrestitutioner, anvendes for ovennævnte transaktioner med de fornødne ændringer;

i artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 2746/75⁽⁵⁾ samt i artikel 6 i Rådets forordning (EØF) nr. 2744/75⁽⁶⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1906/87⁽⁷⁾, fastsættes de særlige kriterier, der skal tages i betragtning ved beregning af restitutionen for korn og for produkter forarbejdet på basis af korn; hvad angår hvedemel er de særlige kriterier fastsat i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 2746/75;

i artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 1431/76⁽⁸⁾ fastsættes de særlige kriterier, der skal tages i betragtning ved beregningen af eksportrestitutionen for ris;

de i denne forordning fastsatte restitutioner gælder uden differentiering for alle bestemmelsessteder;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteén for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For foranstaltninger i forbindelse med Fællesskabets og medlemsstaternes nationale fødevarerhjelpe fastsættes de restitutioner, der gælder for juni 1992 for produkter fra korn- og rissektoren, som anført i bilaget.

Artikel 2

De i denne forordning fastsatte restitutioner betragtes ikke som restitutioner, der differentieres efter bestemmelsessted.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft den 1. juni 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. maj 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 73 af 19. 3. 1992, s. 7.

⁽³⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 288 af 25. 10. 1974, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 78.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 65.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 182 af 3. 7. 1987, s. 49.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 36.

BILAG

til Kommissionens forordning af 26. maj 1992 om fastsættelse af restitutioner for de produkter fra korn- og rissektoren, der leveres i forbindelse med Fællesskabets og medlemsstaternes nationale fødevarerhjælpsforanstaltninger

(ECU/ton)	
Produktkode	Restitutionsbeløb
1001 10 90 000	120,00
1001 90 99 000	85,00
1002 00 00 000	—
1003 00 90 000	95,00
1004 00 90 000	—
1005 90 00 000	95,00
1006 20 92 000	213,00
1006 20 94 000	213,00
1006 30 42 000	—
1006 30 44 000	—
1006 30 92 100	290,00
1006 30 92 900	290,00
1006 30 94 100	290,00
1006 30 94 900	290,00
1006 30 96 100	290,00
1006 30 96 900	290,00
1006 40 00 000	—
1007 00 90 000	95,00
1101 00 00 100	116,00
1101 00 00 130	116,00
1102 20 10 100	132,17
1102 20 10 300	113,29
1102 30 00 000	—
1102 90 10 100	137,10
1103 11 10 500	180,00
1103 11 90 100	116,00
1103 13 10 100	169,94
1103 14 00 000	—
1104 12 90 100	185,58
1104 21 50 100	137,10

NB: Produktkoderne, herunder henvisninger til fodnoter, er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1358/92

af 26. maj 1992

om fastsættelse af importafgifterne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 674/92⁽²⁾, særlig artikel 14, stk. 4,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 674/92, særlig artikel 12, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Reglerne for beregningen af det variable element af importafgiften for produkter forarbejdet på basis af korn og ris er fastsat i artikel 14, stk. 1, litra A, i forordning (EØF) nr. 2727/75 og i artikel 12, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 1418/76; incidensen på disse produkters kostpris af importafgifterne på deres basisprodukt er ifølge artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 2744/75 af 29. oktober 1975 om regler for indførsel og udførsel af produkter forarbejdet på basis af korn og ris⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1906/87⁽⁵⁾, lig med gennemsnittet af importafgifterne på disse basisprodukter inden for de første 25 dage af måneden forud for importmåneden; dette gennemsnit, der reguleres i forhold til den i importmåneden gældende tærskelpris for de pågældende basisprodukter, beregnes efter den mængde af basisprodukter, som skønnes at være medgået til fremstillingen af det forarbejdede produkt eller af et konkurrerende produkt, der tjener som reference for ikke-kornholdige forarbejdede produkter;

i henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1579/74 af 24. juni 1974 om de nærmere bestemmelser for beregning af den importafgift, der gælder for produkter forarbejdet på basis af korn og ris, og om forudfastsættelse af denne afgift for disse produkter, samt for

sammensatte næringsmidler på basis af korn⁽⁶⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1740/78⁽⁷⁾, ændres den således fastsatte importafgift, der principielt gælder for en måned og hvortil er lagt det faste element, når importafgiften på basisprodukterne afviger med mere end 3,02 ECU pr. ton fra det på ovennævnte måde beregnede importafgiftsgennemsnit;

importafgiftens faste element er vedtaget ved forordning (EØF) nr. 2744/75; når de produkter, der er omhandlet i bilag XXIV til tiltrædelsesakten, indføres til Portugal, lægges der et tillægsbeløb til de importafgifter, som gælder for produkterne; disse beløb er blevet fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3808/90⁽⁸⁾;

for at tage hensyn til AVS-landenes interesser skal importafgiften over for disse for visse produkter forarbejdet på basis af korn nedsættes med det faste element samt for nogle af disse produkter med en del af det variable element; denne nedsættelse skal ske i overensstemmelse med artikel 14 i Rådets forordning (EØF) nr. 715/90⁽⁹⁾ om den ordning, der skal gælde for landbrugsprodukter og visse varer fremstillet af landbrugsprodukter med oprindelse i AVS-landene senest ændret ved forordning (EØF) nr. 444/92⁽¹⁰⁾;

artikel 3, stk. 4, i Rådets forordning (EØF) nr. 3763/91⁽¹¹⁾ fastsætter at importafgift ikke opkræves ved indførsel til det franske departement Réunion af en årlig mængde på indtil 8 000 tons hvedeklid, henhørende under KN-kode 2302 30, med oprindelse i AVS-lande;

ifølge artikel 101, stk. 1, i Rådets afgørelse 91/482/EØF af 25. juli 1991 om de oversøiske landes og territoriers associering med Det Europæiske Økonomiske Fællesskab⁽¹²⁾ opkræves der ingen afgifter ved import af produkter med oprindelse i de oversøiske lande og territorier; dog ifølge artikel 101, stk. 4, i ovennævnte afgørelse opkræves der et særligt beløb ved import af visse produkter med oprindelse i de oversøiske lande og territorier for at undgå, at produkter med oprindelse i disse lande behandles gunstigere end tilsvarende produkter, der importeres fra Spanien og Portugal til Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31 december 1985;

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 73 af 19. 3. 1992, s. 7.

⁽³⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 65.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 182 af 3. 7. 1987, s. 49.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 168 af 25. 6. 1974, s. 7.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 202 af 26. 7. 1978, s. 8.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 366 af 29. 12. 1990, s. 1.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 84 af 30. 3. 1990, s. 85.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 52 af 27. 2. 1992, s. 7.

⁽¹¹⁾ EFT nr. L 356 af 24. 12. 1991, s. 1.

⁽¹²⁾ EFT nr. L 263 af 19. 9. 1991, s. 1.

efter Rådets forordning (EØF) nr. 3834/90 af 20. december 1990 om nedsættelse i 1991 af importafgifterne for visse landbrugsprodukter med oprindelse i udviklingslande ⁽¹⁾, forlænget ved forordning (EØF) nr. 3588/91 ⁽²⁾, nedsættes importafgiften ved import til Fællesskabet af produkter henhørende under KN-kode 1108 13 00 med 50 % for en fast mængde på 5 000 tons pr. år;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 518/92 ⁽³⁾, (EØF) nr. 519/92 ⁽⁴⁾ og (EØF) nr. 520/92 ⁽⁵⁾ af 27. februar 1992 om visse gennemførelsesbestemmelser til interimsaftalerne mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab på den ene side og Republikken Polen, Republikken Ungarn og Den Tjekkiske og Slovakiske Føderative Republik på den anden side om handel og handelsanliggender indførtes en ordning med nedsatte importafgifter for visse produkter; ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 585/92 ⁽⁶⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 955/92 ⁽⁷⁾, er der fastsat gennemførelsesbestemmelser til den i nævnte aftaler omhandlede ordning, for så vidt angår korn;

i Rådets forordning (EØF) nr. 430/87 af 9. februar 1987 om importordningen for produkter henhørende under KN-kode 0714 10 og 0714 90 med oprindelse i visse tredjelande ⁽⁸⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3842/90 ⁽⁹⁾, er det fastsat, på hvilke betingelser importafgiften er begrænset til 6 % af toldværdien;

i Rådets forordning (EØF) nr. 2730/75 af 29. oktober 1975 om glucose og lactose ⁽¹⁰⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 222/88 ⁽¹¹⁾, er det fastsat, at den ved forordning (EØF) nr. 2727/75 og gennemførelsesbestemmelserne hertil fastlagte ordning for glucose og glucosesirup henhørende under KN-kode 1702 30 91, 1702 30 99 og 1702 40 90 udvides til at omfatte glucose og glucosesirup under KN-kode 1702 30 51 og 1702 30 59; den importafgift, der er fastsat for produkter henhørende under KN-kode 1702 30 91, 1702 30 99 og 1702 40 90, anvendes således

også for produkter under KN-kode 1702 30 51 og 1702 30 59; for at sikre en korrekt anvendelse af nævnte bestemmelser er det af formelle hensyn hensigtsmæssigt, at de pågældende produkter og den tilsvarende importafgift medtages i listen over importafgifterne;

for at sikre at ordningen med importafgifter fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse beløb:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centalkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 ⁽¹²⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2205/90 ⁽¹³⁾, fastsatte korrektionsfaktor

— for de øvrige valutaer en omregningskurs på grundlag af de gennemsnitlige ecu-kurser, der offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, C-udgaven, i en nærmere fastlagt periode, multipliceret med den i foregående led omhandlede faktor;

i overensstemmelse med artikel 18, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2727/75 optages den nomenklatur, der er fastsat i nærværende forordning, i Den Kombinerede Nomenklatur —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for de i artikel 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 2727/75 samt de i artikel 1, stk. 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 1418/76 nævnte produkter, for hvilke forordning (EØF) nr. 2744/75 finder anvendelse, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juni 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. maj 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 370 af 31. 12. 1990, s. 121.

⁽²⁾ EFT nr. L 341 af 12. 12. 1991, s. 6.

⁽³⁾ EFT nr. L 56 af 29. 2. 1992, s. 3.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 56 af 29. 2. 1992, s. 6.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 56 af 29. 2. 1992, s. 9.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 62 af 7. 3. 1992, s. 40.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 102 af 16. 4. 1992, s. 26.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 43 af 13. 2. 1987, s. 9.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 367 af 29. 12. 1990, s. 8.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 20.

⁽¹¹⁾ EFT nr. L 28 af 1. 2. 1988, s. 1.

⁽¹²⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

⁽¹³⁾ EFT nr. L 201 af 31. 7. 1990, s. 9.

BILAG

til Kommissionens forordning af 26. maj 1992 om fastsættelse af importafgifterne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris

(ECU/ton)

KN-kode	Importafgifter (°)	
	AVS	Tredjelande (undtagen AVS) (°)
0714 10 10 (°)	144,20	150,85
0714 10 91	147,83 (°) (°)	147,83
0714 10 99	146,02	150,85
0714 90 11	147,83 (°) (°)	147,83
0714 90 19	146,02 (°)	150,85
1102 20 10	256,50	262,54
1102 20 90	145,35	148,37
1102 30 00	146,80	149,82
1102 90 10	266,09	272,13
1102 90 30	222,70	228,74
1102 90 90	151,79	154,81
1103 12 00	222,70	228,74
1103 13 10	256,50	262,54
1103 13 90	145,35	148,37
1103 14 00	146,80	149,82
1103 19 10	301,10	307,14
1103 19 30	266,09	272,13
1103 19 90	151,79	154,81
1103 21 00	288,74	294,78
1103 29 10	301,10	307,14
1103 29 20	266,09	272,13
1103 29 30	222,70	228,74
1103 29 40	256,50	262,54
1103 29 50	146,80	149,82
1103 29 90	151,79	154,81
1104 11 10	150,79	153,81
1104 11 90	295,66	301,70
1104 12 10	126,19	129,21
1104 12 90	247,44	253,48
1104 19 10	288,74	294,78
1104 19 30	301,10	307,14
1104 19 50	256,50	262,54
1104 19 91	249,28	255,32
1104 19 99	267,86	273,90
1104 21 10	236,53	239,55
1104 21 30	236,53	239,55
1104 21 50	369,58	375,62
1104 21 90	150,79	153,81
1104 22 10 10 (°)	126,19	129,21
1104 22 10 90 (°)	222,70	225,72
1104 22 30	222,70	225,72
1104 22 50	197,95	200,97
1104 22 90	126,19	129,21
1104 23 10	228,00	231,02
1104 23 30	228,00	231,02

KN-kode	Importafgifter (*)	
	AVS	Tredjelande (undtagen AVS) (°)
1104 23 90	145,35	148,37
1104 29 11	213,35	216,37
1104 29 15	222,48	225,50
1104 29 19	238,10	241,12
1104 29 31	256,66	259,68
1104 29 35	267,65	270,67
1104 29 39	238,10	241,12
1104 29 91	163,62	166,64
1104 29 95	170,63	173,65
1104 29 99	151,79	154,81
1104 30 10	120,31	126,35
1104 30 90	106,88	112,92
1106 20 10	144,20 (°)	150,85
1106 20 90	225,80 (°)	249,98
1107 10 11	285,53	296,41
1107 10 19	213,35	224,23
1107 10 91	263,14	274,02 (°)
1107 10 99	196,61	207,49 (11)
1107 20 00	229,14	240,02 (°)
1108 11 00	352,90	373,45
1108 12 00	229,43	249,98
1108 13 00	229,43	249,98 (°)
1108 14 00	114,71	249,98
1108 19 10	210,50	241,33
1108 19 90	114,71 (°)	249,98
1109 00 00	641,64	822,98
1702 30 51	299,25	395,97
1702 30 59	229,43	295,92
1702 30 91	299,25	395,97
1702 30 99	229,43	295,92
1702 40 90	229,43	295,92
1702 90 50	229,43	295,92
1702 90 75	313,50	410,22
1702 90 79	218,03	284,52
2106 90 55	229,43	295,92
2302 10 10	63,10	69,10
2302 10 90	135,22	141,22
2302 20 10	63,10	69,10
2302 20 90	135,22	141,22
2302 30 10	63,10 (10)	69,10
2302 30 90	135,22 (10)	141,22
2302 40 10	63,10	69,10
2302 40 90	135,22	141,22
2303 10 11	285,00	466,34

- (¹) 6 % *ad valorem* under visse forudsætninger.
- (²) I overensstemmelse med Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 nedsættes denne importafgift med 5,44 ECU/ton for produkter med oprindelse i Tyrkiet.
- (³) I henhold til forordning (EØF) nr. 715/90 opkræves ingen importafgift for følgende varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet :
- produkter henhørende under KN-kode ex 0714 10 91
 - produkter henhørende under KN-kode 0714 90 11 og arrow-root henhørende under KN-kode 0714 90 19
 - mel og marv af arrow-root henhørende under KN-kode 1106 20
 - stivelse af arrow-root henhørende under KN-kode 1108 19 90.
- (⁴) Taric-kode : spidset havre.
- (⁵) Taric-kode : KN-kode 1104 22 10 andre varer.
- (⁶) Efter ordningen i forordning (EØF) nr. 3834/90 nedsættes importafgiften ved import til Fællesskabet af produkter henhørende under KN-kode 1108 13 00 med 50 % inden for en fast mængde på 5 000 tons.
- (⁷) I henhold til forordning (EØF) nr. 715/90 opkræves ingen importafgift ved direkte indførsel af varer med oprindelse i landene i Afrika, Vestindien og Stillehavet og territorier i de franske oversøiske departementer.
- (⁸) Ved indførsel til Portugal forhøjes importafgiften med det beløb, der er fastsat i artikel 2, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3808/90.
- (⁹) Ifølge artikel 101, stk. 1. i afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT.
- (¹⁰) Under de i forordning (EØF) nr. 3763/91 omhandlede forhold opkræves afgiften ikke for hvedeklid, der stammer fra lande i Afrika, Vestindien og Stillehavet (AVS), og som indføres direkte til det franske departement Réunion.
- (¹¹) Produkter henhørende under denne kode, der indføres i forbindelse med interimsaftalerne mellem Polen, Tjekkoslaviet eller Ungarn og Fællesskabet, og for hvilke der fremlægges et varecertifikat EUR 1, der er udstedt på de i forordning (EØF) nr. 585/92 fastsatte betingelser, er undergivet importafgifterne i bilaget til nævnte forordning.
-

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1359/92

af 26. maj 1992

om fastsættelse af importafgifterne for foderblandinger

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portu-
gals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75
af 29. oktober 1975 den fælles markedsordning for
korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 674/92⁽²⁾,
særlig artikel 14, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

De regler, der skal anvendes ved beregningen af det vari-
able element af importafgiften for foderblandinger, er
fastsat i artikel 14, stk. 1, litra A, i forordning (EØF) nr.
2727/75; incidensen på disse foderblandingers kostpris af
de afgifter, som anvendes på deres basisprodukter,
beregnes i henhold til artikel 4 i Rådets forordning (EØF)
nr. 2743/75 af 29. oktober 1975 om regler for kornfoder-
blandinger⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr.
944/87⁽⁴⁾, på grundlag af gennemsnittet af de afgifter, der
i de 25 første dage i den måned, der går forud for import-
måneden, anvendes på de mængder af basisprodukter,
som anses for at være indgået i fremstillingen af foder-
blandinger, idet dette gennemsnit reguleres i overens-
stemmelse med den for de pågældende basisprodukter i
importmåneden gældende tærskelpris;

den således fastsatte afgift er med tillæg af det faste
element gældende i en måned; afgiftens faste element er
fastsat i artikel 6 i forordning (EØF) nr. 2743/75; når de
produkter, der er omhandlet i bilag XXIV til tiltrædelses-
akten, inføres til Portugal, lægges der et tillægsbeløb til de
importafgifter, som gælder for produkterne; disse beløb
er blevet fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr.
3808/90⁽⁵⁾;

for at tage hensyn til AVS-staternes interesser skal
importafgiften over for disse for visse produkter forar-
bejdet på basis af korn nedsættes med det faste element
samt for nogle af disse produkter med en del af det vari-
able element; denne nedsættelse skal ske i overensstem-
melse med artikel 14 i Rådets forordning (EØF) nr.
715/90 af 5. marts 1990 om den ordning, der skal gælde
for landbrugsvarer og visse varer fremstillet af landbrugs-
produkter med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien

og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier⁽⁶⁾,
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 444/92⁽⁷⁾;

ifølge artikel 101, stk. 1, i Rådets afgørelse 91/482/EØF af
25. juli 1991 om de oversøiske landes og territoriers asso-
ciering med Det Europæiske Økonomiske Fællesskab⁽⁸⁾
opkræves der ingen afgifter ved import af produkter med
oprindelse i de oversøiske lande og territorier; dog ifølge
artikel 101, stk. 4, i ovennævnte afgørelse opkræves der et
særligt beløb ved import af visse produkter med oprin-
delse i de oversøiske lande og territorier for at undgå, at
produkter med oprindelse i disse lande behandles
gunstigere end tilsvarende produkter, der importeres fra
Spanien og Portugal til Fællesskabet i dets sammensæt-
ning pr. 31. december 1985;

for at sikre at ordningen med importafgifter fungerer
normalt, skal der ved beregningen af disse beløb:

- for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes
inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes
en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers
centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1,
sidste afsnit, i Rådets forordning (EØF) nr.
1676/85⁽⁹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr.
2205/90⁽¹⁰⁾, fastsatte korrektionsfaktor
- for de øvrige valutaer en omregningskurs på grundlag
af de gennemsnitlige ecu-kurser, der offentliggøres i
De Europæiske Fællesskabers Tidende, C-udgaven, i
en nærmere fastlagt periode, multipliceret med den i
foregående led omhandlede faktor;

i overensstemmelse med artikel 18, stk. 1, i forordning
(EØF) nr. 2727/75 optages den nomenklatur, der er fastsat
i nærværende forordning, i Den Kombinerede Nomen-
klatur —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De af forordning (EØF) nr. 2743/75 omfattede import-
afgifter for de foderblandinger, der henhører under
forordning (EØF) nr. 2727/75, fastsættes som angivet i
bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juni 1992.

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 73 af 19. 3. 1992, s. 7.

⁽³⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 60.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 90 af 2. 4. 1987, s. 2.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 366 af 29. 12. 1990, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 84 af 30. 3. 1990, s. 85.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 52 af 27. 2. 1992, s. 7.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 263 af 19. 9. 1991, s. 1.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 201 af 31. 7. 1990, s. 9.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. maj 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 26. maj 1992 om fastsættelse af importafgifterne for foderblandinger

(ECU/ton)

KN-kode	Importafgifter ⁽²⁾	
	AVS	Tredjelande (undtagen AVS) ⁽¹⁾
2309 10 11	22,80	33,68
2309 10 13	581,60	592,48
2309 10 31	71,25	82,13
2309 10 33	630,05	640,93
2309 10 51	142,50	153,38
2309 10 53	701,30	712,18
2309 90 31	22,80	33,68
2309 90 33	581,60	592,48
2309 90 41	71,25	82,13
2309 90 43	630,05	640,93
2309 90 51	142,50	153,38
2309 90 53	701,30	712,18

⁽¹⁾ Ved indførsel til Portugal forhøjes importafgiften med det beløb, der er fastsat i artikel 2, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3808/90.

⁽²⁾ Ifølge artikel 101, stk. 1, i afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1360/92

af 26. maj 1992

om fastsættelse af eksportrestitutionerne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) 674/92⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 2, fjerde afsnit,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 674/92, særlig artikel 17, stk. 2, fjerde afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 16 i forordning (EØF) nr. 2727/75 og artikel 17 i forordning (EØF) nr. 1418/76 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne for de produkter, som er nævnt i artikel 1 i disse forordninger, og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution;

i henhold til artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 2746/75⁽⁴⁾ og artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 1431/76⁽⁵⁾ om de almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner og om kriterierne for restitutionsbeløbets fastsættelse inden for henholdsvis korn- og rissektoren, skal restitutionerne fastsættes under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling dels med hensyn til de disponible mængder af korn, ris og brudris samt disse produkters pris på Fællesskabets marked, dels med hensyn til priserne for korn, ris, brudris og kornprodukter på verdensmarkedet; ifølge de samme artikler er det ligeledes vigtigt at sikre ligevægt på korn- og rismarkederne og en naturlig udvikling for så vidt angår priser og samhandel samt at tage hensyn til de påtænkte udførslers økonomiske aspekter og til interessen i at undgå forstyrrelser på Fællesskabets marked;

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 73 af 19. 3. 1992, s. 7.

⁽³⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 78.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 36.

ved artikel 6 i Rådets forordning (EØF) nr. 2744/75 af 29. oktober 1975 om regler for indførsel og udførsel af produkter forarbejdet på basis af korn og ris⁽⁶⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1906/87⁽⁷⁾, fastsættes de særlige kriterier, der skal tages hensyn til ved beregningen af restitutionen for disse produkter;

ifølge de kriterier, der er fastsat i forordning (EØF) nr. 2744/75, skal der navnlig tages hensyn til priserne for og mængderne af de basisprodukter, som lægges til grund ved beregningen af importafgiftens variable element;

anvendelsen af disse bestemmelser på den øjeblikkelige markedssituation for produkter forarbejdet på basis af korn og ris fører til at fastsætte et restitutionsbeløb, der skal udligne forskellen mellem priserne inden for Fællesskabet og priserne på verdensmarkedet;

restitutionen beregnes, under hensyntagen til den mængde råstoffer, der lægges til grund ved beregningen af importafgiftens variable element; for visse forarbejdede produkters vedkommende kan den anvendte råstofmængde variere alt efter produktets endelige anvendelse; alt efter den anvendte fremstillingsproces fremkommer der ud over det ønskede hovedprodukt andre produkter, hvis mængde og værdi kan variere efter det ønskede hovedprodukts art og kvalitet;

sammenlægning af restitutioner for forskellige produkter, der hidrører fra samme fremstillingsproces på grundlag af samme basisprodukt, ville i visse tilfælde kunne muliggøre udførsel til tredjelande til priser, som ligger under noteringerne på verdensmarkedet; derfor bør restitutionen for visse af disse produkter begrænses til et beløb, som, samtidig med at det muliggør afsætning på verdensmarkedet, vil kunne sikre, at der tages hensyn til formålene med den fælles markedsordning;

den restitution, der skal ydes visse forarbejdede produkter, bør alt efter produkterne gradueres i forhold til deres indhold af aske, råcellulose, avner, proteiner, fedtstoffer eller stivelse, idet indholdet heraf er særlig betegnende med hensyn til mængden af det basisprodukt, som faktisk indeholdes i det forarbejdede produkt;

⁽⁶⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 65.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 182 af 3. 7. 1987, s. 49.

for så vidt angår maniokrødder og andre tropiske rødder og rodfrugter såvel som mel heraf gør de påtænkte udførers økonomiske aspekt, særlig under hensyntagen til disse produkters art og oprindelse, ikke for tiden fastsættelse af en eksportrestitution påkrævet; på grund af Fællesskabets ringe andel i verdenshandelen med visse produkter forarbejdet på basis af korn er fastsættelse af en eksportrestitution for disse ikke for tiden nødvendig;

situationen på verdensmarkedet eller visse markeders særlige krav kan gøre det nødvendigt at differentiere restitutionen for visse produkter alt efter bestemmelsesstedet;

for at sikre, at ordningen med eksportrestitutions fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse beløb:

- for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centalkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit i Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2205/90⁽²⁾, fastsatte korrektionsfaktor
- for de øvrige valutaer en omregningskurs på grundlag af de gennemsnitlige ecu-kurser, der offentliggøres i

De Europæiske Fællesskabers Tidende, C-udgaven, i en nærmere fastlagt periode, multipliceret med den i foregående led omhandlede faktor;

restitutionen skal fastsættes en gang om måneden; den kan ændres i mellemtiden;

Forvaltningskomitéen for Korn har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionserne for de i artikel 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 2727/75 og artikel 1, stk. 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 1418/76 omhandlede produkter, for hvilke forordning (EØF) nr. 2744/75 gælder, fastsættes i overensstemmelse med bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juni 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. maj 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 201 af 31. 7. 1990, s. 9.

BILAG

til Kommissionens forordning af 26. maj 1992 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris

(ECU/ton)		(ECU/ton)	
Produktkode	Restitutionsbeløb	Produktkode	Restitutionsbeløb
1102 20 10 100	131,94	1104 23 10 900	—
1102 20 10 300	113,09	1104 29 11 000	81,60
1102 20 10 900	—	1104 29 15 000	—
1102 20 90 100	113,09	1104 29 19 000	—
1102 20 90 900	—	1104 29 91 000	80,00
1102 30 00 000	—	1104 29 95 000	110,26
1102 90 10 100	137,67	1104 30 10 000	20,00
1102 90 10 900	93,62	1104 30 90 000	23,56
1102 90 30 100	167,27	1107 10 11 000	142,40
1102 90 30 900	—	1107 10 91 000	163,37
1103 12 00 100	167,27	1108 11 00 200	160,00
1103 12 00 900	—	1108 11 00 300	160,00
1103 13 10 100	169,63	1108 11 00 800	—
1103 13 10 300	131,94	1108 12 00 200	150,78
1103 13 10 500	113,09	1108 12 00 300	150,78
1103 13 10 900	—	1108 12 00 800	—
1103 13 90 100	113,09	1108 13 00 200	150,78
1103 13 90 900	—	1108 13 00 300	150,78
1103 14 00 000	—	1108 13 00 800	—
1103 19 10 000	110,26	1108 14 00 200	—
1103 19 30 100	142,26	1108 14 00 300	—
1103 19 30 900	—	1108 14 00 800	—
1103 21 00 000	81,60	1108 19 10 200	176,00
1103 29 20 000	93,62	1108 19 10 300	176,00
1103 29 30 000	—	1108 19 10 800	—
1103 29 40 000	—	1108 19 90 200	—
1104 11 90 100	137,67	1108 19 90 300	—
1104 11 90 900	—	1108 19 90 800	—
1104 12 90 100	185,86	1109 00 00 100	0,00
1104 12 90 300	148,69	1109 00 00 900	—
1104 12 90 900	—	1702 30 51 000	196,96
1104 19 10 000	81,60	1702 30 59 000	150,78
1104 19 50 110	150,78	1702 30 91 000	196,96
1104 19 50 130	122,51	1702 30 99 000	150,78
1104 19 50 150	—	1702 40 90 000	150,78
1104 19 50 190	—	1702 90 50 100	196,96
1104 19 50 900	—	1702 90 50 900	150,78
1104 19 91 000	—	1702 90 75 000	206,39
1104 21 10 100	137,67	1702 90 79 000	143,24
1104 21 10 900	—	2106 90 55 000	150,78
1104 21 30 100	137,67	2302 10 10 000	21,28
1104 21 30 900	—	2302 10 90 100	21,28
1104 21 50 100	183,56	2302 10 90 900	—
1104 21 50 300	146,85	2302 20 10 000	21,28
1104 21 50 900	—	2302 20 90 100	21,28
1104 22 10 100	148,69	2302 20 90 900	—
1104 22 10 900	—	2302 30 10 000	21,28
1104 22 30 100	157,98	2302 30 90 000	21,28
1104 22 30 900	—	2302 40 10 000	21,28
1104 22 50 000	—	2302 40 90 000	21,28
1104 23 10 100	141,36	2303 10 11 100	75,39
1104 23 10 300	108,38	2303 10 11 900	—

NB: Produktkoderne, herunder henvisninger til fodnoter, er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1361/92

af 26. maj 1992

om fastsættelse af eksportrestitutionerne for kornfoderblandinger

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) 674/92⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 2, fjerde afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 16 i forordning (EØF) nr. 2727/75 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt artikel 1 i forordningen, og priserne på disse produkter uden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution;

i henhold til artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 2746/75 af 29. oktober 1975 om almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for korn og om kriterierne for restitutionsbeløbets fastsættelse⁽³⁾ skal restitutionerne fastsættes under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling, dels for så vidt angår de disponible mængder af korn samt deres priser på Fællesskabets marked, og dels for så vidt angår priserne for korn og kornprodukter på verdensmarkedet; i henhold til samme tekst er det ligeledes vigtigt at sikre ligevægt på kornmarkederne og en udvikling, for så vidt angår priser og samhandel;

anvendelsen af disse regler og kriterier på den nuværende markedssituation for kornfoderblandinger fører til at fastsætte et restitutionsbeløb, der skal udligne forskellen mellem priserne inden for Fællesskabet og priserne på verdensmarkedet;

i henhold til artikel 7, stk. 1, i Rådets forordning (EØF) nr. 2743/75 af 29. oktober 1975 om regler for kornfoderblandinger⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 944/87⁽⁵⁾, skal der ved fastsættelse af eksportrestitutionen for kornfoderblandinger kun tages hensyn til de produk-

ter, som indgår i fremstillingen af foderblandinger, og for hvilke en restitution kan fastsættes;

ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1913/69 af 29. september 1969 om ydelse og forudfastsættelse af eksportrestitution for kornfoderblandinger⁽⁶⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3630/91⁽⁷⁾, er det fastsat, at beregningen af eksportrestitutionen skal være baseret på gennemsnittene af de restitutioner, der er ydet, og af de afgifter, der er beregnet for de almindeligst anvendte basiskornarter justeret i overensstemmelse med den i den pågældende måned gældende tærskelpris; der skal ved beregningen ligeledes tages hensyn til indholdet af kornprodukter; med henblik på en forenkling er det derfor hensigtsmæssigt at klassificere foderblandinger i kategorier og at fastsætte restitutionen for hver kategori på grundlag af mængden af kornprodukter i den pågældende kategori; i øvrigt skal der ved fastsættelsen af restitutionsbeløbet ligeledes tages hensyn til mulighederne og betingelserne for salg af de pågældende produkter på verdensmarkedet, interessen i at undgå forstyrrelser på fællesskabsmarkedet og udførelsernes økonomiske aspekt;

ved fastsættelsen af restitutionen forekommer det dog for tiden hensigtsmæssigt at bygge på den forskel, der konstateres på Fællesskabets marked og på verdensmarkedet, mellem priserne på de råvarer, som i almindelighed anvendes i disse foderblandinger, hvormed det bliver muligt at tage mere præcist hensyn til de faktiske økonomiske vilkår, der gælder for eksport af de pågældende produkter;

situationen på verdensmarkedet eller nogle markeders særlige krav kan gøre det nødvendigt at differentiere restitutionen for foderblandinger alt efter sammensætning og bestemmelsesstedet; for at gennemføre denne differentiering vil det være hensigtsmæssigt at anvende de destinationszoner, der er fastlagt i bilag II til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1124/77 af 27. maj 1977 om ny afgrænsning af destinationszonerne for eksportrestitutioner og -afgifter og for visse eksportlicenser i forbindelse med korn og ris⁽⁸⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3049/89⁽⁹⁾;

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 73 af 19. 3. 1992, s. 7.

⁽³⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 78.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 60.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 90 af 2. 4. 1987, s. 2.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 246 af 30. 9. 1969, s. 11.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 344 af 14. 12. 1991, s. 40.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 134 af 28. 5. 1977, s. 53.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 292 af 11. 10. 1989, s. 10.

for at sikre at ordningen med eksportrestitutioner fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse beløb:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en *a vista*-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2205/90⁽²⁾, fastsatte korrektionsfaktor

— for de øvrige valutaer en omregningskurs på grundlag af de gennemsnitlige *ecu*-kurser, der offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, C-udgaven, i en nærmere fastlagt periode, multipliceret med den i foregående led omhandlede faktor;

restitutionen skal fastsættes en gang om måneden; den kan ændres i mellemtiden;

Forvaltningskomitéen for Korn har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne for de under forordning (EØF) nr. 2727/75 henhørende foderblandinger, for hvilke forordning (EØF) nr. 2743/75 gælder, fastsættes i overensstemmelse med bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juni 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. maj 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 201 af 31. 7. 1990, s. 9.

BILAG

til Kommissionens forordning af 26. maj 1992 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for kornfoderblandinger

(ECU/ton)

Produktkode	Restitutionsbeløb
2309 10 11 110	4,71
2309 10 13 110	4,71
2309 10 31 110	4,71
2309 10 33 110	4,71
2309 10 51 110	4,71
2309 10 53 110	4,71
2309 90 31 110	4,71
2309 90 33 110	4,71
2309 90 41 110	4,71
2309 90 43 110	4,71
2309 90 51 110	4,71
2309 90 53 110	4,71
2309 10 11 190	4,29
2309 10 13 190	4,29
2309 10 31 190	4,29
2309 10 33 190	4,29
2309 10 51 190	4,29
2309 10 53 190	4,29
2309 90 31 190	4,29
2309 90 33 190	4,29
2309 90 41 190	4,29
2309 90 43 190	4,29
2309 90 51 190	4,29
2309 90 53 190	4,29
2309 10 11 210	9,42
2309 10 13 210	9,42
2309 10 31 210	9,42
2309 10 33 210	9,42
2309 10 51 210	9,42
2309 10 53 210	9,42
2309 90 31 210	9,42
2309 90 33 210	9,42
2309 90 41 210	9,42
2309 90 43 210	9,42
2309 90 51 210	9,42
2309 90 53 210	9,42
2309 10 11 290	8,59
2309 10 13 290	8,59
2309 10 31 290	8,59
2309 10 33 290	8,59
2309 10 51 290	8,59
2309 10 53 290	8,59
2309 90 31 290	8,59
2309 90 33 290	8,59
2309 90 41 290	8,59
2309 90 43 290	8,59
2309 90 51 290	8,59
2309 90 53 290	8,59
2309 10 11 310	18,85
2309 10 13 310	18,85
2309 10 31 310	18,85
2309 10 33 310	18,85

(ECU / ton)

Produktkode	Restitutionsbeløb
2309 10 51 310	18,85
2309 10 53 310	18,85
2309 90 31 310	18,85
2309 90 33 310	18,85
2309 90 41 310	18,85
2309 90 43 310	18,85
2309 90 51 310	18,85
2309 90 53 310	18,85
2309 10 11 390	17,18
2309 10 13 390	17,18
2309 10 31 390	17,18
2309 10 33 390	17,18
2309 10 51 390	17,18
2309 10 53 390	17,18
2309 90 31 390	17,18
2309 90 33 390	17,18
2309 90 41 390	17,18
2309 90 43 390	17,18
2309 90 51 390	17,18
2309 90 53 390	17,18
2309 10 31 410	28,27
2309 10 33 410	28,27
2309 10 51 410	28,27
2309 10 53 410	28,27
2309 90 41 410	28,27
2309 90 43 410	28,27
2309 90 51 410	28,27
2309 90 53 410	28,27
2309 10 31 490	25,77
2309 10 33 490	25,77
2309 10 51 490	25,77
2309 10 53 490	25,77
2309 90 41 490	25,77
2309 90 43 490	25,77
2309 90 51 490	25,77
2309 90 53 490	25,77
2309 10 31 510	37,70
2309 10 33 510	37,70
2309 10 51 510	37,70
2309 10 53 510	37,70
2309 90 41 510	37,70
2309 90 43 510	37,70
2309 90 51 510	37,70
2309 90 53 510	37,70
2309 10 31 590	34,36
2309 10 33 590	34,36
2309 10 51 590	34,36
2309 10 53 590	34,36
2309 90 41 590	34,36
2309 90 43 590	34,36
2309 90 51 590	34,36
2309 90 53 590	34,36
2309 10 31 610	47,12
2309 10 33 610	47,12
2309 10 51 610	47,12
2309 10 53 610	47,12
2309 90 41 610	47,12
2309 90 43 610	47,12

(ECU/ton)

Produktkode	Restitutionsbeløb
2309 90 51 610	47,12
2309 90 53 610	47,12
2309 10 31 690	42,95
2309 10 33 690	42,95
2309 10 51 690	42,95
2309 10 53 690	42,95
2309 90 41 690	42,95
2309 90 43 690	42,95
2309 90 51 690	42,95
2309 90 53 690	42,95
2309 10 51 710	56,54
2309 10 53 710	56,54
2309 90 51 710	56,54
2309 90 53 710	56,54
2309 10 51 790	51,53
2309 10 53 790	51,53
2309 90 51 790	51,53
2309 90 53 790	51,53
2309 10 51 810	65,97
2309 10 53 810	65,97
2309 90 51 810	65,97
2309 90 53 810	65,97
2309 10 51 890	60,12
2309 10 53 890	60,12
2309 90 51 890	60,12
2309 90 53 890	60,12

Restitutionerne i dette bilag gælder for følgende bestemmelser:

Zone A, B, C, D og E som fastlagt i bilag II til forordning (EØF) nr. 1124/77 samt Grønland.

NB: Produktkoderne, herunder henvisninger til fodnoter, er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) 3846/87.

For produkter henhørende under KN-kode 2309 10 11, 2309 10 13, 2309 10 31, 2309 10 33, 2309 10 51, 2309 10 53, 2309 90 31, 2309 90 33, 2309 90 41, 2309 90 43, 2309 90 51 og 2309 90 53, og som ikke er medtaget i ovenstående tabel, findes der ingen restitution.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1362/92
af 26. maj 1992
om fastsættelse af eksportrestitutionerne for olivenolie

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1720/91⁽²⁾,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1650/86 af 26. maj 1986 om de for udførslen af olivenolie gældende restitutioner og afgifter⁽³⁾, særlig artikel 3, stk. 1, første punktum,

under henvisning til udtalelse fra Det Monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Såfremt priserne i Fællesskabet ligger over verdensmarkedspriserne, kan forskellen mellem disse priser i henhold til artikel 20 i forordning nr. 136/66/EØF ved udførsel af olivenolie til tredjelande udlignes ved en restitution;

bestemmelserne for fastsættelse og ydelse af eksportrestitutionerne ved olivenolie er fastsat i forordning (EØF) nr. 1650/86 og i Kommissionens forordning (EØF) nr. 616/72⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2962/77⁽⁵⁾;

i henhold til artikel 2, første afsnit, i forordning (EØF) nr. 1650/86 skal restitutionen være den samme for hele Fællesskabet;

i henhold til artikel 4 i forordning (EØF) nr. 1650/86 skal restitutionen fastsættes under hensyntagen til situationen og udviklingstendenserne for priserne på olivenolie og de disponible mængder på Fællesskabets marked og for priserne på olivenolie på verdensmarkedet; såfremt situationen på verdensmarkedet imidlertid ikke gør det muligt at fastslå de gunstigste noteringer for olivenolie, kan der dog tages hensyn til prisen på dette marked for de vigtigste konkurrerende vegetabiliske olier og til den forskel, der i en repræsentativ periode konstateres mellem denne pris og prisen på olivenolie; restitutionsbeløbet kan ikke overstige forskellen mellem prisen på olivenolie i Fællesskabet og på verdensmarkedet, eventuelt justeret med omkostningerne ved at eksportere produktet til verdensmarkedet;

i medfør af artikel 5 i forordning (EØF) nr. 1650/86 kan det bestemmes, at restitutionen fastsættes ved licitation;

licitationen vedrører restitutionsbeløbet og kan begrænses til visse modtagerlande, mængder, kvaliteter og præsentationer;

i henhold til artikel 2, andet afsnit, i forordning (EØF) nr. 1650/86 kan restitutionen for olivenolie fastsættes på forskellige niveauer alt efter bestemmelsesstedet, når verdensmarkedssituationen eller de særlige krav på visse markeder gør det nødvendigt;

i henhold til artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1650/86 skal restitutionen fastsættes mindst én gang om måneden; hvis det er påkrævet, kan den ændres i mellemtiden;

anvendelse af disse bestemmelser på den nuværende markedssituation for olivenolie og især på prisen for olivenolie inden for Fællesskabet og på markederne i tredjelande og i Grækenland fører til at fastsætte restitutionerne til de i bilaget angivne beløb;

for at sikre at ordningen med eksportrestitutioner fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse beløb:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85⁽⁶⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2205/90⁽⁷⁾, fastsatte korrektionsfaktor

— for de øvrige valutaer en omregningskurs på grundlag af de gennemsnitlige ecu-kurser, der offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, C-udgaven, i en nærmere fastlagt periode, multipliceret med den i foregående led omhandlede faktor;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fedtstoffer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne ved udførsel til tredjelande af de i artikel 1, stk. 2, litra c), i forordning nr. 136/66/EØF nævnte produkter fastsættes til de i bilaget angivne beløb.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juni 1992.

⁽¹⁾ EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ EFT nr. L 162 af 26. 6. 1991, s. 27.

⁽³⁾ EFT nr. L 145 af 30. 5. 1986, s. 8.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 78 af 31. 3. 1972, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 348 af 30. 12. 1977, s. 53.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 201 af 31. 7. 1990, s. 9.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. maj 1992.

På Kommissionens vegne
Ray MAC SHARRY
Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 26. maj 1992 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for olivenolie

Produktkode	Restitutionsbeløb (¹)
1509 10 90 100	33,00
1509 10 90 900	62,00
1509 90 00 100	45,00
1509 90 00 900	72,00
1510 00 90 100	9,00
1510 00 90 900	40,00

(¹) For bestemmelser, der er omhandlet i artikel 34 i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3665/87 såvel som for eksport til tredjelande.

NB: Produktkoderne, herunder henvisninger til fodnoter, er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1363/92

af 26. maj 1992

om fastsættelse af maksimumsrestitutioner ved udførsel af olivenolie i forbindelse med den 13. dellicitation under den løbende licitation, der blev åbnet ved forordning (EØF) nr. 3149/91KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af
22. september 1966 om oprettelse af en fælles markeds-
ordning for fedtstoffer⁽¹⁾, senest ændret ved forordning
(EØF) nr. 1720/91⁽²⁾,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1650/86
af 26. maj 1986 om eksportrestitutioner og -afgifter for
olivenolie⁽³⁾, særlig artikel 7, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3149/91⁽⁴⁾ er
der åbnet en løbende licitation med henblik på fastsæt-
telsen af eksportrestitutioner for olivenolie;maksimumsbeløbene for eksportrestitutionen fastsættes
efter artikel 6 i forordning (EØF) nr. 3149/91 under
hensyn til situationen og den forventede udvikling på
markedet for olivenolie i Fællesskabet og på verdensmar-kedet og på grundlag af de modtagne bud; der gives
tilslag til den eller de bydende, hvis bud svarer til maxi-
mumsbeløbet for eksportrestitutionen eller til et lavere
beløb;Forvaltningskomitéen for fedtstoffer har ikke afgivet udta-
lelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*Maksimumsrestitutionerne ved udførsel af olivenolie i
forbindelse med den 13. dellicitation under den løbende
licitation, der blev åbnet ved forordning (EØF) nr.
3149/91 fastsættes i bilaget på grundlag af de pr. 23. maj
1992 indgivne bud.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 1. juni 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. maj 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.⁽²⁾ EFT nr. L 162 af 26. 6. 1991, s. 27.⁽³⁾ EFT nr. L 145 af 30. 5. 1986, s. 8.⁽⁴⁾ EFT nr. L 299 af 30. 10. 1991, s. 24.

BILAG

til Kommissionens forordning af 26. maj 1992 om fastsættelse af maksimumsrestitutioner ved udførsel af olivenolie i forbindelse med den 13. dellicitation under den løbende licitation, der blev åbnet ved forordning (EØF) nr. 3149/91

(ECU/100 kg)

Produktkode	Restitutionsbeløb
1509 10 90 100	36,00
1509 10 90 900	67,00
1509 90 00 100	48,00
1509 90 00 900	77,00
1510 00 90 100	12,00
1510 00 90 900	45,00

NB: Produktkoderne, herunder henvisninger til fodnoter, er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1364/92

af 26. maj 1992

om fastsættelse af støttebeløbet for olieholdige frø

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portu-
gals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af
22. september 1966 om oprettelse af en fælles markeds-
ordning for fedtstoffer⁽¹⁾, senest ændret ved forordning
(EØF) nr. 1720/91⁽²⁾, særlig artikel 27, stk. 4,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1678/85
af 11. juni 1985 om fastsættelse af de omregningskurser,
der skal anvendes i landbrugssektoren⁽³⁾, senest ændret
ved forordning (EØF) nr. 668/92⁽⁴⁾,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1569/72
af 20. juli 1972 om indførelse af særlige foranstaltninger
for raps-, rybs- og solsikkefrø⁽⁵⁾, senest ændret ved forord-
ning (EØF) nr. 2206/90⁽⁶⁾, særlig artikel 2, stk. 3,

ud fra følgende betragtninger:

Det i artikel 27 i forordning nr. 136/66/EØF omhandlede
støttebeløb er fastsat ved Kommissionens forordning

(EØF) nr. 307/92⁽⁷⁾, senest ændret ved forordning (EØF)
nr. 1313/92⁽⁸⁾;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forord-
ning (EØF) nr. 307/92 på de oplysninger, som Kommis-
sionen har kendskab til, fører til at ændre det for tiden
gældende støttebeløb for solsikkefrø som angivet i bila-
gene til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 33, stk. 2 og 3, i Kommissionens forordning
(EØF) nr. 2681/83⁽⁹⁾ omhandlede støttebeløb og veksel-
kurser er fastsat i bilagene.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 27. maj 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. maj 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ EFT nr. L 162 af 26. 6. 1991, s. 27.

⁽³⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 11.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 71 af 18. 3. 1992, s. 21.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 167 af 25. 7. 1972, s. 9.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 201 af 31. 7. 1990, s. 11.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 32 af 1. 2. 1992, s. 20.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 139 af 22. 5. 1992, s. 53.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 266 af 28. 9. 1983, s. 1.

BILAG I

Støtte til raps- og rybsfrø andre end dobbeltlave

(beløb pr. 100 kg)

	Løbende måned 5	1. term. 6			
1. Bruttostøtte (ECU):					
— Spanien	17,243	17,250			
— Portugal	26,323	26,330			
— øvrige medlemsstater	17,243	17,250			
2. Endelig støtte:					
Frø høstet og forarbejdet i:					
— Tyskland (DM)	40,59	40,61			
— Nederlandene (hfl.)	45,74	45,76			
— BLØU (bfr./lfr.)	837,26	837,60			
— Frankrig (ffr.)	136,14	136,20			
— Danmark (dkr.)	154,84	154,90			
— Irland (Ir. £)	15,153	15,159			
— Det Forenede Kongerige (£)	13,565	13,571			
— Italien (lire)	30 373	30 385			
— Grækenland (dr.)	3 924,09	3 920,84			
— Spanien (pta.)	2 658,50	2 659,53			
— Portugal (esc.)	5 674,23	5 674,87			

BILAG II

Støtte til raps- og rybsfrø dobbeltlave

(beløb pr. 100 kg)

	Løbende måned 5	1. term. 6			
1. Bruttostøtte (ECU):					
— Spanien	18,493	18,500			
— Portugal	27,573	27,580			
— øvrige medlemsstater	18,493	18,500			
2. Endelig støtte:					
Frø høstet og forarbejdet i:					
— Tyskland (DM)	43,54	43,55			
— Nederlandene (hfl.)	49,05	49,07			
— BLØU (bfr./lfr.)	897,95	898,29			
— Frankrig (ffr.)	146,01	146,07			
— Danmark (dkr.)	166,07	166,13			
— Irland (Ir. £)	16,251	16,257			
— Det Forenede Kongerige (£)	14,560	14,565			
— Italien (lire)	32 574	32 587			
— Grækenland (dr.)	4 239,24	4 235,99			
— Spanien (pta.)	2 847,04	2 848,07			
— Portugal (esc.)	5 935,08	5 935,71			

BILAG III

Støtte til solsikkefrø

(beløb pr. 100 kg)

	Løbende måned 5	1. term. 6			
1. Bruttostøtte (ECU):					
— Spanien	31,539	31,539			
— Portugal	38,269	38,269			
— øvrige medlemsstater	19,839	19,839			
2. Endelig støtte:					
Frø høstet og forarbejdet i:					
— Tyskland (DM)	46,70	46,70			
— Nederlandene (hfl.)	52,62	52,62			
— BLØU (bfr./lfr.)	963,31	963,31			
— Frankrig (ffr.)	156,64	156,64			
— Danmark (dkr.)	178,15	178,15			
— Irland (Ir. £)	17,434	17,434			
— Det Forenede Kongerige (£)	15,620	15,620			
— Italien (lire)	34 945	34 945			
— Grækenland (dr.)	4 550,56	4 545,00			
— Portugal (esc.)	8 164,24	8 163,52			
— Spanien (pta.)	4 812,73	4 812,73			

BILAG IV

Ecu-kurs, der skal anvendes ved omregning af den endelige støtte til det forarbejdende lands valuta, når dette ikke er produktionslandet

(værdien af 1 ECU)

	Løbende måned 5	1. term. 6			
DM	2,055470	2,054650			
hfl.	2,314970	2,313640			
bfr./lfr.	42,268100	42,241400			
ffr.	6,905020	6,902890			
dkr.	7,936780	7,935730			
Ir. £	0,769695	0,769580			
£	0,699952	0,699707			
lire	1 547,71	1 550,23			
dr.	243,34100	244,89200			
esc.	170,57900	171,47500			
pta.	128,37200	128,60300			

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1365/92

af 26. maj 1992

om fastsættelse af produktionsrestitutioner i korn- og rissektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75
af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for
korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 674/92⁽²⁾,
særlig artikel 11a, stk. 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1009/86
af 25. marts 1986 om almindelige regler for produktions-
restitutioner i korn- og rissektoren⁽³⁾, senest ændret ved
forordning (EØF) nr. 1309/92⁽⁴⁾, særlig artikel 6, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved artikel 2 i Kommissionens forordning (EØF) nr.
2169/86 af 10. juli 1986 om de nærmere regler for kontrol
og udbetaling af produktionsrestitutioner i korn- og
rissektoren⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr.
1398/91⁽⁶⁾, er det fastsat, at produktionsrestitutionen fast-
sættes en gang om måneden; ved samme artikel er det
fastsat, at produktionsrestitutionen kan ændres, hvis majs-
og hvedepriserne varierer betydeligt;

de produktionsrestitutioner, der skal fastsættes ved nærvæ-
rende forordning, bør justeres med de i bilaget til forord-

ning (EØF) nr. 2169/86 anførte koefficienter med henblik
på at fastlægge det nøjagtige beløb, der skal betales;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for
Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Den produktionsrestitution, der skal udbetales inden for
korn- og rissektoren i henhold til forordning (EØF) nr.
1009/86, og som er beregnet efter bestemmelserne i den
ændrede forordning (EØF) nr. 2169/86, fastsættes til
142,14 ECU/ton.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juni 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. maj 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 73 af 19. 3. 1992, s. 7.

⁽³⁾ EFT nr. L 94 af 9. 4. 1986, s. 6.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 139 af 22. 5. 1992, s. 47.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 189 af 11. 7. 1986, s. 12.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 134 af 29. 5. 1991, s. 19.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1366/92

af 26. maj 1992

om ændring af eksportrestitutionerne for malt

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75
af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for
korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 674/92⁽²⁾,
særlig artikel 16, stk. 2, femte afsnit,

ud fra følgende betragtninger:

Eksportrestitutionerne for malt er fastsat ved Kommissio-
nens forordning (EØF) nr. 1187/92⁽³⁾;

anvendelsen af de regler, kriterier og gennemførelsesbe-
stemmelser, der er anført i forordning (EØF) nr. 1187/92
på de oplysninger, som Kommissionen for øjeblikket

råder over, fører til, at de for tiden gældende eksportresti-
tutioner må ændres som anført i bilaget til nærværende
forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne for den i artikel 1, litra d), i forord-
ning (EØF) nr. 2727/75 omhandlede malt, for hvilke
forordning (EØF) nr. 2744/75 gælder, og som er fastsat i
bilaget til forordning (EØF) nr. 1187/92 ændres i overens-
stemmelse med bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 27. maj 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. maj 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 73 af 19. 3. 1992, s. 7.

⁽³⁾ EFT nr. L 123 af 8. 5. 1992, s. 14.

BILAG

til Kommissionens forordning af 26. maj 1992 om ændring af eksportrestitutionerne for malt

<i>(ECU/ton)</i>	
Produktkode	Restitutionsbeløb
1107 10 19 000	50,00
1107 10 99 000	100,00
1107 20 00 000	120,00

NB: Produktkoderne, herunder henvisninger til fodnoter, er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1367/92

af 26. maj 1992

om ændring af det korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for malt

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 674/92⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 4, andet afsnit, fjerde punktum,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2746/75 af 29. oktober 1975 om almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for korn og om kriterierne for restitutionsbeløbets fastsættelse⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Det korrektionsbeløb, der skal anvendes på restitutioner for malt, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1092/92⁽⁴⁾;

på grundlag af dagens cif-priser og dagens cif-priser for terminskøb og under hensyntagen til den forventede

markedsudvikling er det nødvendigt at ændre det korrektionsbeløb, der anvendes på den for tiden gældende restitution for malt —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det i artikel 16, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2727/75 omhandlede korrektionsbeløb, der anvendes på de forudfastsatte eksportrestitutioner for malt, ændres i overensstemmelse med bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juni 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. maj 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 73 af 19. 3. 1992, s. 7.

⁽³⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 78.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 117 af 1. 5. 1992, s. 19.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1368/92

af 26. maj 1992

om ændring af de korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for korn

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75
af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for
korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 674/92⁽²⁾,
særlig artikel 16, stk. 4, andet afsnit, fjerde punktum,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2746/75
af 29. oktober 1975 om almindelige regler for ydelse af
eksportrestitutioner for korn og om kriterierne for restitu-
tionsbeløbets fastsættelse⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Det korrektionsbeløb, der skal anvendes på restitutioner
for korn, er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr.
1245/92⁽⁴⁾;

på grundlag af dagens cif-priser og dagens cif-priser for
terminskøb og under hensyntagen til den forventede

markedsudvikling er det nødvendigt at ændre det korrek-
tionsbeløb, der skal anvendes på den for tiden gældende
restitution for korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De korrektionsbeløb, der anvendes på de forudfastsatte
eksportrestitutioner for korn, og som er omhandlet i
artikel 16, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2727/75 og fastsat
i bilaget til forordning (EØF) nr. 1245/92 ændres i over-
ensstemmelse med bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juni 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. maj 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 73 af 19. 3. 1992, s. 7.

⁽³⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 78.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 130 af 15. 5. 1992, s. 60.

BILAG

til Kommissionens forordning af 26. maj 1992 om ændring af de korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for korn

(ECU/ton)

Produktkode	Bestemmelse (1)	Løbende måned 6	1. term. 7	2. term. 8	3. term. 9	4. term. 10	5. term. 11	6. term. 12
0709 90 60 000	—	—	—	—	—	—	—	—
0712 90 19 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 90 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1001 90 91 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1002 00 00 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1004 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 10 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1007 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 100	01	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1101 00 00 130	01	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1101 00 00 150	01	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1101 00 00 170	01	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1101 00 00 180	01	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1101 00 00 190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 500	01	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1102 10 00 700	01	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1102 10 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 200	01	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 400	01	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 900	01	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 90 200	01	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00
1103 11 90 800	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) Til følgende destinationer:

01 Alle tredjelande.

NB: Zonerne er angivet i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1124/77, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3049/89.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1369/92

af 26. maj 1992

om afskaffelse af det korrektionsbeløb, der skal opkræves ved indførsel til De Ti af auberginer fra Spanien

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3709/89 af 4. december 1989 om generelle gennemførelsesbestemmelser for akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, for så vidt angår udligningsmekanismen ved indførsel af frugt og grønsager fra Spanien⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge artikel 152 i tiltrædelsesakten indføres fra den 1. januar 1990 en udligningsmekanisme ved indførsel til Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985, i det følgende benævnt »De Ti«, for de frugter og grønsager med oprindelse i Spanien for hvilke der er fastsat en referencepris over for tredjelande;

ved forordning (EØF) nr. 3709/89 blev der fastsat generelle gennemførelsesbestemmelser for ovennævnte udlig-

ningsmekanisme, og ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3815/89⁽²⁾ blev der fastsat gennemførelsesbestemmelser herfor;

ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1175/92⁽³⁾ blev der indført et korrektionsbeløb, der skal opkræves ved indførsel til De Ti af auberginer fra Spanien;

i artikel 3, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 3709/89 er der fastsat betingelser for, hvornår et korrektionsbeløb, der er indført i medfør af artikel 3, stk. 1, i nævnte forordning, ophæves; det korrektionsbeløb, der skal opkræves ved indførsel til De Ti af auberginer fra Spanien bør under disse forhold ophæves —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Forordning (EØF) nr. 1175/92 ophæves.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 27. maj 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. maj 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

(¹) EFT nr. L 363 af 13. 12. 1989, s. 3.

(²) EFT nr. L 371 af 20. 12. 1989, s. 28.

(³) EFT nr. L 122 af 7. 5. 1992, s. 36.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1370/92
af 26. maj 1992
om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81
af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for
sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 61/
92⁽²⁾, artikel 16, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifterne for hvidt sukker og råsukker er fastsat
ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 366/92⁽³⁾,
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1275/92⁽⁴⁾;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forord-
ning (EØF) nr. 366/92, på de oplysninger, som Kommis-
sionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden
gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget
til denne forordning;

for at sikre, at ordningen med importafgifter fungerer
normalt, skal der ved beregningen af disse beløb:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes
inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes
en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers

centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1,
sidste afsnit, i Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85⁽⁵⁾,
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2205/90⁽⁶⁾,
fastsatte korrektionsfaktor

— for de øvrige valutaer en omregningskurs på grundlag
af de gennemsnitlige ecu-kurser, der offentliggøres i
De Europæiske Fællesskabers Tidende, C-udgaven, i
en nærmere fastlagt periode, multipliceret med den i
foregående led omhandlede faktor;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 25. maj
1992 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 16, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1785/81
omhandlede importafgifter fastsættes for råsukker af stan-
dardkvalitet og for hvidt sukker som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 27. maj 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. maj 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 6 af 11. 1. 1992, s. 19.

⁽³⁾ EFT nr. L 39 af 15. 2. 1992, s. 28.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 137 af 20. 5. 1992, s. 15.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 201 af 31. 7. 1990, s. 9.

BILAG

til Kommissionens forordning af 26. maj 1992 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og rå sukker

(ECU/100 kg)

KN-kode	Importafgiftsbeløb (1)
1701 11 10	38,07 (1)
1701 11 90	38,07 (1)
1701 12 10	38,07 (1)
1701 12 90	38,07 (1)
1701 91 00	43,92
1701 99 10	43,92
1701 99 90	43,92 (2)

(1) Dette beløb er beregnet efter bestemmelserne i artikel 2 og 3 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 837/68.

(2) Dette beløb gælder ifølge artikel 16, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1785/81 også for sukker, der er fremstillet af hvidt sukker og rå sukker, og som er tilsat andre stoffer end smagsstoffer eller farvestoffer.

(3) Ifølge artikel 101, stk. 1, i afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT. Dog skal der i overensstemmelse med artikel 101, stk. 4, i nævnte afgørelse opkræves et beløb svarende til det beløb, der er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1870/91.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1371/92

af 26. maj 1992

om fastsættelse af importafgifter for levende får og geder samt for fåre- og gedekød bortset fra frosset kødKOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3013/89
af 25. september 1989 om den fælles markedsordning for
fåre- og gedekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF)
nr. 1741/91⁽²⁾, særlig artikel 10, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifterne for levende får og geder samt for fåre- og
gedekød bortset fra frosset kød er fastsat i Kommissionens
forordning (EØF) nr. 455/92⁽³⁾, senest ændret ved forord-
ning (EØF) nr. 1042/92⁽⁴⁾;anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forord-
ning (EØF) nr. 455/92 på de oplysninger og noteringer,som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de
for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse
med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*Importafgifterne for levende får og geder samt fåre- og
gedekød bortset fra frosset kød fastsættes som angivet i
bilaget.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 1. juni 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. maj 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 289 af 7. 10. 1989, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 163 af 26. 6. 1991, s. 41.⁽³⁾ EFT nr. L 52 af 27. 2. 1992, s. 34.⁽⁴⁾ EFT nr. L 110 af 28. 4. 1992, s. 47.

BILAG

til Kommissionens forordning af 26. maj 1992 om fastsættelse af importafgifter for levende får og geder samt for fåre- og gedekød bortset fra frosset kød (*)

(ECU/100 kg)

KN-kode	Uge 22 1. til 7. juni 1992	Uge 23 8. til 14. juni 1992	Uge 24 15. til 21. juni 1992	Uge 25 22. til 28. juni 1992	Uge 26 29. juni til 5. juli 1992
0104 10 90 (1)	81,963	76,610	71,360	66,059	60,757
0104 20 90 (1)	81,963	76,610	71,360	66,059	60,757
0204 10 00 (2)	174,390	163,000	151,830	140,550	129,270
0204 21 00 (2)	174,390	163,000	151,830	140,550	129,270
0204 22 10 (2)	122,073	114,100	106,281	98,385	90,489
0204 22 30 (2)	191,829	179,300	167,013	154,605	142,197
0204 22 50 (2)	226,707	211,900	197,379	182,715	168,051
0204 22 90 (2)	226,707	211,900	197,379	182,715	168,051
0204 23 00 (2)	317,390	296,660	276,331	255,801	235,271
0204 50 11 (2)	174,390	163,000	151,830	140,550	129,270
0204 50 13 (2)	122,073	114,100	106,281	98,385	90,489
0204 50 15 (2)	191,829	179,300	167,013	154,605	142,197
0204 50 19 (2)	226,707	211,900	197,379	182,715	168,051
0204 50 31 (2)	226,707	211,900	197,379	182,715	168,051
0204 50 39 (2)	317,390	296,660	276,331	255,801	235,271
0210 90 11 (2)	226,707	211,900	197,379	182,715	168,051
0210 90 19 (2)	317,390	296,660	276,331	255,801	235,271

(1) Den gældende importafgift begrænses på de betingelser, der er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 3643/85, (EØF) nr. 715/90 og (EØF) nr. 1373/90 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 19/82, (EØF) nr. 1249/90, (EØF) nr. 1580/90 og (EØF) nr. 2085/90.

(2) Den gældende importafgift begrænses til det beløb, der er resultatet af bindingen i GATT, og af betingelserne i Rådets forordning (EØF) nr. 1985/82, (EØF) nr. 3643/85, (EØF) nr. 715/90 og (EØF) nr. 753/90 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 19/82, (EØF) nr. 3652/89, (EØF) nr. 3989/89, (EØF) nr. 479/90 og (EØF) nr. 952/90.

(3) Den gældende importafgift begrænses på de betingelser, der er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 715/90 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 19/82.

(4) Ifølge artikel 101, stk. 1, i afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1372/92
af 26. maj 1992
om fastsættelse af importafgifter for frosset fåre- og gedekød

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3013/89
af 25. september 1989 om den fælles markedsordning for
fåre- og gedekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF)
nr. 1741/91⁽²⁾, særlig artikel 10, og

ud fra følgende betragtninger:

De afgifter, der skal anvendes ved indførsel af frosset fåre-
og gedekød, er fastsat i Kommissionens forordning (EØF)
nr. 456/92⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr.
1043/92⁽⁴⁾;

anvendelsen af de regler og bestemmelser, der er nævnt i
forordning (EØF) nr. 456/92 på de oplysninger og note-

ringer, som Kommissionen har kendskab til, fører til at
ændre importafgifterne som angivet i bilaget til nærvæ-
rende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for frosset fåre- og gedekød fastsættes
som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juni 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. maj 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 289 af 7. 10. 1989, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 163 af 26. 6. 1991, s. 41.

⁽³⁾ EFT nr. L 52 af 27. 2. 1992, s. 37.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 110 af 28. 4. 1992, s. 49.

BILAG

til Kommissionens forordning af 26. maj 1992 om fastsættelse af importafgifter for frosset fåre- og gedekød ⁽¹⁾ ⁽²⁾

(ECU/100 kg)

KN-kode	Uge 22 1. til 7. juni 1992	Uge 23 8. til 14. juni 1992	Uge 24 15. til 21. juni 1992	Uge 25 22. til 28. juni 1992	Uge 26 29. juni til 5. juli 1992
0204 30 00	178,293	169,750	161,373	152,913	144,453
0204 41 00	178,293	169,750	161,373	152,913	144,453
0204 42 10	124,805	118,825	112,961	107,039	101,117
0204 42 30	196,122	186,725	177,510	168,204	158,898
0204 42 50	231,781	220,675	209,785	198,787	187,789
0204 42 90	231,781	220,675	209,785	198,787	187,789
0204 43 00	324,493	308,945	293,699	278,302	262,904
0204 50 51	178,293	169,750	161,373	152,913	144,453
0204 50 53	124,805	118,825	112,961	107,039	101,117
0204 50 55	196,122	186,725	177,510	168,204	158,898
0204 50 59	231,781	220,675	209,785	198,787	187,789
0204 50 71	231,781	220,675	209,785	198,787	187,789
0204 50 79	324,493	308,945	293,699	278,302	262,904

(¹) Den gældende importafgift begrænses til det beløb, der er resultatet af bindingen i GATT, og af betingelserne i Rådets forordning (EØF) nr. 1985/82, (EØF) nr. 3643/85, (EØF) nr. 715/90 og (EØF) nr. 753/90 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 19/82, (EØF) nr. 3652/89, (EØF) nr. 3989/89, (EØF) nr. 479/90 og (EØF) nr. 952/90.

(²) Ifølge artikel 101, stk. 1, i afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT.